

ПОШУКІ І ЗДЗЯЙСНЕННІ

12 студзеня бягучага года ў беластоцкай „Ратундзе“ адбылася вельмі прыемная ўрачыстасць: адзначэнне 25-годдзя дзейнасці Беларускага тэатра лялек. Былі зачытаны віншаванні, былі ўзнагароды. Быў юбілейны спектакль. Нядаўна ў калектыв тэатра прыйшла значная група моладзі — першых выпускнікоў ляльнага факультэта беластоцкага філіяла Варшаўскай вышэйшай тэатральнай школы. І гэтая амбітная група не прымусіла гледачоў доўга чакаць на свае творчыя здзяйсненні. Якраз пастаноўкай „Пастаралак“ („Калядак“) польскага драматурга Янона Шылера прыдала бляску ўрачыстасці 12 студзеня г.г.

У бітком набітай зале „Ратунды“ — людзі стаялі пад сценамі, сядзелі нават на падлозе — было многа такіх асоб з іным сівізна на віс-



Бранск зімою (да фотарэпартажа на стар. 3).

ПАДВОЙНЫ ЮБІЛЕЙ

ках, што не толькі добра памятаюць першыя крокі гэтага тэатра, але якім якраз ён і адкрыў чароўны свет лялек і захавіў імі.

Відаць, у Беластоку такая ўжо глеба, вельмі спрыяльная для „лялечнікаў“. І тут неабходна прыгадаць таго, хто на беластоцкім палетку пракладаў першыя скібы. Гэты гонар належыць Пятру Савіцкаму — цудоўнаму чалавеку, самароднаму таленту, які паходзіць, дарчы, з таго самага роду Савіцкіх, што і вядомая наша дзялячка Ніна Мухынская. Гэты ўсебаковы адароны сын былога будаўніка Белаважскага палаца, бадай, увасабляе сабой адаронасць тутэйшых людзей, дасканалы валодаючы мноствам уменняў: доймлівасцю, разьбой, жывапісам, фатаграфіяй, мастацкім словам і чым толькі яшчэ, але перш за ўсё — акторствам „лялечніка“. Яго вельмі ўдалыя аматарскія пастаноўкі і настойлівае гуртаванне вакол сябе такіх жа заўзятых любіцеляў гэтага роду мастацтва давалі ўрэшце да стварэння ў Беластоку сталага дзяржаўнага ляльнага тэатра „Свярчок“. Цікава, што адной з першых пастановак якраз у сезоне 1953/54 была заснаваная на матывах баек вядомага рускага байкапісца І. Крылова інсцэніроўка „Пра тое, як звяры канцэрт наладзілі“. І так з лёгкай рукі П. Савіцкага ды з крылоўскім жыццёвым аптымізмам пайшлі



Марыя і Іосіф — прайдзівыя фальклорныя постаці, маскі з лавы вычаравалі працаўнікі тэатральнай майстэрні пад кірункам І. Ярлецкай і З. Жданца.

беластоцкія „лялечнікі“ ў свой творчы шлях. Напэўна здаралася на ім не мала ўзлётаў і падзенняў, але ўсё ж значыўся ён штораў больш плённымі здзяйсненнямі, доказаў чаго можа быць хоць бы такая жменька лікаў: 3—5 прэм’ераў і звыш 400 спектакляў для 80 тысяч гледачоў у сярэднім у год. Прытым палавіна ўсяго — гэта выязныя пастаноўкі не толькі ў мястэчках, але нават самых глухих вёсачках Беларускай! І так „Свярчок“ паступова, але, няўхільна здабываў усё большую папулярнасць і ў сваім рэгіёне і па ўсёй Польшчы, а таксама па-за яе межамі. Ён усё часцей і часцей пачаў прывозіць з розных агульнапольскіх і міжнародных конкурсаў высокія ўзнагароды, а ўжо некалькі год праводзіць у сябе, у Беластоку, Міжнародны фестываль лялечнікаў. І гэты багаж, а дакладней — гэтая цяжка выпрацаваная на працягу чвэрці стагоддзя творчая спадчына — павінна была выявіць сябе на юбілейным спектаклі „Калядак“. І выявілася.

„Калядкі“ адрасуюцца даросламу гледачу. У аснове п’есы пакладзена апавесць аб нараджэнні Ісуса Хрыста ў такім тлумачэнні, якое даў ёй польскі люд у сваім фальклоры (песнях, легендах, сцэнах у шопках-батлейках, анекдотах, жартах і г.д.). Так як у захаднееўрапейскай сярэднявечнай містэрыі, у „Калядках“ сутыкнуліся рэлігійныя вераванні са звычайнай штодзёнай і на гэтым каларытным фоне аўтар пабудаваў вельмі далікатную карунку псіхалагічнай драмы. Каб дабыць і перадаць гледачам глыбокі ідэйны змест п’есы ад усяго калектыву выканаўцаў патрабавецца прафесіянальнае майстэрства і асаблівае ўнутранае заанга-

(Працяг на стар. 2)



СКАРБ

Былое варушы
Спаважліва, памалу.
Ёсць стомленасць душы
І стомленасць металу.

Метал — на пераплаў,
Душу — не пераплавіць.
З забытых перапраў
Сябе не пераправіць.

Ані дагнаць сцяжын,
Што зніклі ў даўнім ранні.
Вярнуць сябе з чужыні —
Дарэмнае старанне.

Адмоўся ад ішчы —
Пахінь яе металу.
Аддзяч спаўна душы
За неадумнасць палу.

Метал зямной глушы —
У грукаце турбіны.

Ёсць стомленасць душы —
Твой светлы скарб адзіны.

Рыгор Барадулін

З РЭПАРЦЁРСКІХ ЗАПІСАК

ПАД

**ЗАЛАТОЙ
ВЕХАЙ**

Аўтобус паварочвае з шашы на вузкую палавую дарогу, з якой ужо здалёк відаць пад лесам аграмадны гаспадарчы будынак, а каля яго прыгожыя двухпавярховыя жылы асабняк. Гэта хутар Кулешы, у гміне Крышна, дзе жыў і гаспадарыць толькі з жонкай Югеніяй Быстроўскай. Ён таксама спецыялізуецца ў гадоўлі авечак. Мае ўжо 200 штук матак і ягнят. Аўчарню, за якую даў яму аж 6000 злотых узнагароды, пабудаваў у мінулым годзе. Будынак прасторны, амаль 40 х 20 м, не лічачы выбегаў з абодвух бакоў.

Тут сапраўды ёсць на што паўзірацца. Дык абступілі гаспадара сяляне і проста закідалі яго пытаннямі: хто яму будаваў гэтую аўчарню, колькі яна каштавала, на працягу якога часу верніцца яго капіталаўкладанні, ці не замерзнуць тут ягняты, як развозіць корм, як чысціць ад гною, колькі мае зямлі, адкуль бярэ корм?

Югенія Быстроўскай адказвае цярпліва і, здаецца, зусім шчыра:

— Будаваў я гэтую аўчарню сам, бо яе канструкцыя зусім простая. Спецыяльныя бетонныя панелі (пліты) купіў на Раённым прадпрыемстве вясковага будаўніцтва ў Тшчяным, сам іх паскручваў шрубамі, у сярэдзіну між гэтымі плітамі дзеля тэрмічнай ізаляцыі паклаў драўляныя апілки, змешаныя з вапнай, і толькі сталюрку дапамог мне абсталяваць майстар. Усё разам каштавала мне 1 мільён 400 тысяч злотых. Адкуль я ўзяў столькі грошай? Вядома, з банку, у растэрміноўку на 30 гадоў, але мяркую, што найдалей праз тры гады вярну я свае кошты. Корм маю свой, бо ў мяне 25 га зямельных угоддзяў, а ў тым ліку аж 20 га сенажацця. Цэлае лета авечкі пасуцца на траве за электрычным пастухом. Зімой, апрача іншых кармоў, кідаю ім сена і цэлыя снапы немалочанага аўса. Што не змогуць з’есці, астэецца на падсціл. Гной выбіраю трактарным грузчыкам „Тур“ і вывожу або на поле, або складаю на прызыбы. Стрыжку авечак сам электрычнымі ножніцамі. Ваду мае авечкі п’юць з аўтаматычных палак...

*

Ян Бароўскі, Сцяпан Бароўскі, Міхал Зімнох і Леша Зімнох заснавалі сельскагаспадарчую суполку. Разам маюць 74 гектары зямлі. Жывуць яны ў вёсцы Бароўскае Гзікі, у гміне Турасьня Касцельная, дзе абсталявалі сапраўдны свінагадоўчы камбінат, які складаецца з дзюх, спалучаных разам хлешняў,

Працяг на стар. 4

Падвойны юбілей

жыванне. На пастаноўку такой п'есы трэба вельмі адважных. І жэба ж бязмежна паверыў дэкан беластоцкага лялечнага факультэта ВТШ Ян Вількоўскі ў творчыя здольнасці і высокія вартасці акторскага рамяства сваіх нядаўніх выхаванкаў, калі падняўся інсцэніраваць і рэжысраваць п'есу, а Адам Кільян — падрыхтоўваючы сцэнаграфію, ды Ян Бондар — даючы музычнае афармленне. Прайшоўшая з поспехам прэм'ера „Калядак“ даказвае, што гэтыя вопытныя майстры сцэны не памыліліся ў магчымасцях беластоцкай акторскай моладзі.

Свежа, старанна і ўдала былі сыграны ўсе ролі ў п'есе. Найбольш астаюцца ў памяці глядачоў вядучыя постаці Марыя (акторка Е. Поляк-Валеская), Іосіфа (Я. Сламінскі), архангела Гаўрыіла (Я. Валеская), д'ябла (Я. Гжэсяк), а таксама эпізодычныя ролі, як, напрыклад, ангелаў (Б. Дамулевіч, В. Мушынская-Здрадоўская, Д. Аклота, А. Скобей, А. Скепка, М. Сасноўская, Д. Вішаватая) ці дасканалы прадстаўленыя постаці рабіна (Я. Валеская). Асабліва з'ява ў гэтым калектыве ёсць майстэрства ігры і асабістае заагаванне П. Дамулевіча, які выконваў вельмі складаныя ролі Пралога і Ірады. Так, вельмі даравітая і працавітая моладзь папоўніла калектыв беластоцкіх лялечнікаў.

І ўсё гэта дае падставу сцвердзіць, што Беластоцкі тэатр лялек 12 студзеня бягучага года святкаваў свой сапраўды падвойны юбілей.

Мікалай Гайдук
Фота аўтара

У гэтым тыдні

765 гадоў назад

13.2.1214 — першае ўпамінанне ў летапісе беларускага горада Рэчыцы.

415 гадоў назад

15.2.1564 нар. Г. Галілей, італьянскі фізік, механік і астраном, адзін з заснавальнікаў дакладнага прыродазнаўства. Першы выказаў ідэю пра адноснасць руху. Пам. 8.1.1642.

210 гадоў назад

13.2.1769 нар. І. Крылоў, рускі пісьменнік, журналіст, байкапісец. Яго байкі ўвабралі ў сябе мудрасць і гумар народа. Пам. 21.11.1844.

175 гадоў назад

12.2.1804 пам. І. Кант (нар. 22.4.1724), нямецкі філосаф, родначальнік нямецкага класічнага ідэалізму.

170 гадоў назад

12.2.1809 нар. Ч. Дарвін, англійскі натураліст, заснавальнік эвалюцыйнага вучэння пра паходжанне відаў праз натуральны адбор. Пам. 19.4.1882.

150 гадоў назад

11.2.1829 загінуў А. Грыбаедаў, рускі пісьменнік і дыпламат, аўтар „Гора ад розуму“. Нар. 15.1.1795.

100 гадоў назад

11.2.1879 пам. А. Дам'е (нар. 26.2.1808), французскі жывапісец і літограф. Адзін з найбольш значных прадстаўнікоў рэалізму ў еўрапейскім мастацтве 19 ст.

75 гадоў назад

15.2.1904 нар. Л. Александровская, беларуская савецкая спявачка і рэжысёр, народная артыстка СССР.

40 гадоў назад

12.2.1939 пам. Э. Самуїленак (нар. 5.8.1907), беларускі пісьменнік.

Niwa

BIAŁORUSKI TYGODNIK
SPOŁECZNO-KULTURALNY

ODZNACZONY ZŁOTĄ ODZNAKĄ
„ZASŁUŻONY BIAŁOSTOCCZYŹNIE“
Organ Zarządu Głównego Białoruskiego
Towarzystwa Społeczno-Kulturalnego

ADRES REDAKCJI

Niwa
ul. Wesołowskiego 1
15-350 Białystok, skr. poczt. 149
tel. 2-32-41

Wydawca:
RSW „Prasa-Książka-Ruch“, Przedsiębiorstwo
Wydawniczo-Kolportażowe w Białymstoku.
Prenumeratę na kraj przyjmują Oddziały RSW
„Prasa-Książka-Ruch“ oraz urzędy pocztowe
i doręczyciele. Cena prenumeraty rocznej
28 zł 80 gr. Prenumeratę ze zleceniem wysyłki
za granicę, która jest o 50% droższa od prenu-
meraty krajowej, przyjmuje RSW „Prasa-
Książka-Ruch“, Centrala Kolportażu Prasy
i Wydawnictw, ul. Towarowa 21, 60-353 War-
szawa, konto PKO nr 1531-71.
Indeks 36911/36971
B.Z.Graf. Zam. 202. Nakład 8000 egz. S-1

„Niwa“ 11 лютага 1979 г.
№ 6 (1198) 2 стар.



У музеі ветэранаў партыі.

КАРЭСПАНДЭНЦЫЯ З МІНСКА

У інтэрнаце персанальных пенсіянераў

На першы погляд гэты белакаменны комплекс, што патанае ў зеляніне густога сасновага лесу, можна ўзяць за сапаторый. Толькі пры ўваходзе на абшар гэтага мястэчка мы даведваемся, што тут знаходзіцца інтэрнат персанальных пенсіянераў. Жывуць тут заслужаныя людзі нашай рэспублікі. Гэта яны заваёвалі Савецкую ўладу, адбудовалі народную гаспадарку пасля перамогі Вялікага Кастрычніка, стваралі і развівалі новую, сацыялістычную эканоміку і культуру ў часе першых савецкіх пяцігодкаў. Цяпер яны на заслужаным адпачынку. Сярод іх пражываюць тут ветэранаў партыі і працы — 77 год. Усе яны знаходзяцца на дзяржаўным утрыманні. Кожны з іх мае асобны пакой з усімі выгодамі, атрымлівае пяць разоў у дзень дыетэтычную ежу па свайму выбару, за здароўем пражываючых сочыць вялікая група лекараў, сярэдняга медыцынскага персаналу і няняў. Для паслугаў старэйшых людзей

тут жа, у будынку, дзе яны жывуць, знаходзяцца лячэбныя кабінеты, працуе вялікая зала лячэбных гімнастычных практыкаванняў, у якой пажылыя людзі маюць магчымасць лячыцца і захоўваць сваё здароўе, для любіцеляў кнігі заўсёды адкрыты дзверы багатай бібліятэкі і чытальнай залы, дзе можна атрымаць жаданую кнігу, пачытаць газеты і часопісы. Тут добра арганізавана і культурнае абслугоўванне пенсіянераў. Для іх кожны месяц паказваюць не меней 16 фільмаў, праводзяцца даклады, гутаркі, перад імі выступаюць з канцэртамі аматарскія і прафесіянальныя артысты. Іншымі словамі, тут кожны мае цікавы для сябе занятак. Той, хто любіць настольныя гульні, тых можна ўбачыць за шахкамі ці шахматамі; другіх — у гуртку рукадзелля за шышўкай і вязаннем; трэціх — любуюцца і даглядаюць кветкі, чацвёртых праводзіць час пры тэлевізары, пятых можна сустрэць у часе сяброўскай размовы пра мінулыя дні пражытага жыцця.

Адміністрацыя лічыць сваім галоўным заданнем ствараць у інтэрнаце такія ўмовы, каб ахаваць пенсіянераў ад усіх знешніх раздражненняў і пашыраць такую атмасферу, якая ўздзейнічае на пажылых людзей карысна, выклікае ў іх прыемныя адчуванні.

Ф. Васільеў
Фота Э. Трыгубовіча



У гуртку рукадзелля.

3 БЕЛАРУСКАГА ДРУКУ

ГЛЕБАВАЯ КАРТА РЭСПУБЛІКІ

Выдадзена „Глебавая карта Беларускай ССР“. Гэта абагульненая шматгадовая праца вялікага калектыву вучоных, якія правялі буйнамаштабныя даследаванні глебы ў калгасах і саўгасах. Карта распрацавана і складзена Беларуска-навукова-даследчым інстытутам глебазнаўства і аграхіміі на падставе абласных глебавых карт з дапамогай іншых навуковых арганізацый, устаноў, вытворчых прадпрыемстваў. Агульная рэдакцыя ажыццэўлена акадэмікамі Т. Кулакоўскай і П. Рогавым.

КВАТЭРЫ НА ПАТОКУ

У Бабруйску ўступіў у строй завод буйнапанельнага домабудавання. Яго практычная магутнасць — больш як 100 тысяч квадратных метраў жылля ў год. Гэта дазволіць у паўтара раза расшырыць жыллёвае будаўніцтва ў горадзе беларускіх шынікаў і адмовіцца ад увозу зборных канструкцый з іншых раёнаў рэспублікі.

АБ МІРСКІМ ЗАМКУ

Савет Міністраў БССР прыняў пастанову аб рэстаўрацыі помніка архітэктуры XVI стагоддзя — замка ў гарадскім пасёлку Мір Гродзенскай вобласці і стварэнні на яго базе сярэдняга мастацкага прафесійна-тэхнічнага вучылішча.

СЯБРЫ ГАВОРАЦЬ ПА-ІСПАНСКУ

У сярэдняй школе № 17 г. Барысав дзеці вывучаюць іспанскую мову. На нядаўняй сустрэчы з кубінскімі студэнтамі, якія вучацца ў мінскіх вышэйшых навучальных установах, яны мелі магчымасць гаварыць па-іспанску. Гасці школы пазнаёміліся з арганізацыяй вучэбна-выхаваўчага працэсу, вытворчага навучання, аглядзілі кабінеты. Яны высока ацанілі іспанскую гутарковую мову школьнікаў.

Сустрэча закончылася сумесным канцэртам навучэнцаў і студэнтаў на іспанскай мове.

ГЕАГРАФІЯ ПАСТАВАК

Каля пяцідзесяці назваў вырабаў рознага прызначэння выпускае сёння старэйшае прадпрыемства Ваўкавыска — завод ліцейнага абсталявання. Сярод іх — машыны зваркі трэннем, бегуны розных мадэлей, зігавачныя і выбарныя машыны, устаноўкі для вадканаліўных самацвярдзеючых сумесей.

Сваю прадукцыю калектыв пастаўляе амаль ва ўсе ліцейныя цэхі краіны і больш як у 30 краін свету.



Пятак 9 II — 8.00 Film fab. 17.00 Hokej. USA—ZSRR. 19.40 Ballet. 20.25 Koncert.

Субота 10 II — 8.05 Koncert. 12.05 Film dla dzieci. 14.15 W. święcie zwierząt. 15.15 Filmy anim. 15.45 Cyrk. 17.35 Film fab. 19.40 Koncert. 20.00 Hokej USA—ZSRR.

Нядзеля 11 II — 9.00 Film fab. 12.00 Spektakl. 14.25 Koncert. 16.00 Panorama międzynar. 16.45 Filmy anim. 17.15 Klub film. 18.15 Film fab.



Białowieża King Kong — USA 13—15. Śmierć przychodzi dwa razy — buł. 16. Człowiek klanu — USA 17—18.

Bielsk Podl. Asy przestworza — ang. 12. Bratworne porwanie — fr. 13—14. W upalną noc — USA 15—16. Hop i jest maipolud — czech. 17—18.

Czeremcha Filip i Flap w legii cudzoziemskiej — RFN 14—15. Pirat — meks. 17—18.

Czyż Pogrzeb święszcza — pol. Zamach w Sarajewie — jug. 14—18.

Gródek Pogrzeb święszcza — pol. 17—18.

Hajnówka Krąpek w bramce — radz. 12—13. Zasady domino — USA 14—16. Republika Łużycka — jug. 17—18.

Michałowo Czy zabiłem — fr. 13—14. Ostatni pociąg Gun Hill — USA 15—16. Od świtu do świtu — radz. 17—18.

Milejczyce Hallo Szpilebródka — pol. Mareczku podaj mi pióro — czech. 14—18.

Naraw Dom pod czerwona latarnią — węg. Pojedynok — ang. 14—18.

Narewka Beethoven — NRD. Czarne diamenty — węg. 14—18.

Nurzec Afonia — radz. 13—14. Joseph Andrews — ang. 15—16. Rebus — pol. 17—18.

Orla Lato z kowbojem — czech. W gwiazdny pyle — NRD 14—18.

Rótsk Rozumiemy się bez słów — czech. Zdrójczyni — radz. 14—18.



У Казячым лесе • Ключ • Мінск, сталіца... •
Вайна зрабіла іх роднымі • Запаленыя свечкі •
Інтэрв'ю з п'яніцай • Гмінныя навіны • Адкуль
Міцкевічы? • Весткі з Нараўкі, Гарадка, Ляўко-
ва, Рыбалаў, Саколкі, Дубіч Царкоўных, Тапар-
коў, Гайнаўкі • Дзіцячыя куртачкі • Калі сні-
ца тэкстыльны магазін • Кастусь адкрывае кале-
гу • Міні-байкі • Песня „Dwa razy dwa“.



БРАНСК ЗІМОЮ

Малое мястэчка, атуленае снегам...
Цішыня і любаванне прыгажосцю існавання.
Таемныя і барвовыя ўспаміны перажытага цвітуць цёплай усмешкай на твары тутэйшага старажыла. З даўніш-

няй студні струменіць жывы крышталі. Ніхто не спяшаецца нават на цэнтральнай вуліцы. Пад буйнай снегавай поўсцю дрэмле хадзіла, што ўзвёў яшчэ ў мінулым стагоддзі тутэйшы дойлід-умелец. І нават званіца не хоча падаваць ніводнага зыку, каб не парушыць гэтага салодкага спакою.

Люблю жыццё ў малым мястэчку зімою.

М. Гайдук
Фота аўтара



ГУТАРКА ДЗЯДЗЬКІ МАКСІМА

Яшчэ старэйшыя за мяне людзі гаварылі: „Напішаш паром, не вырубіш тапаром“. Чалавека даўно ўжо няма ў жывых, а яго запісанае слова астаецца. Дык калі прачытаў я ў „Газеце Вспулчэснай“ пра першую польскую газету, якая выходзіла ў Беластоку, адразу прыпомніў я, што тоўстая падшыўка гэтага тыднёвіка знаходзіцца недзе і ў майм старым куфры.

Трапіла яна да мяне яшчэ восенню 1939 года, калі мы зводзілі разлікі з памешчыкам Яцымай, уласнікам Янцэвіцкага маёнтку. Паімчаліся туды мужыкі, а я за ім, бо цікава было паглядзець панскія пакоі, на якія дагэтуль мы, пастушкі бацькоўскіх кароў і коней, маглі ўзірацца толькі здалёк, праз шырокія вокны. Пакуль я прапхаўся праз натоўп іншых цікавых, з палацавага багацця пана Яцыны асталіся толькі адны кніжкі, параскіданыя па падлозе, якімі ніхто не цікавіўся, бо мала хто тады ўмеў пісаць і чытаць. Каб не вяртацца дамоў з пустымі рўкамі, укінуў я ў мяшок некалькі штук найбольш прыгожых і тоўстых тамоў з пазалочанымі літарамі і такім чынам знайшлася ў мяне поўная падшыўка гэтай першай, цяпер ужо гістарычнай, „Газеты Беластоцкай“. Адным словам, „што ў бядзе ў пана ўжрадзе, як на полі знойдзе“. Цяпер ад пышлівага палаца

пана Яцыны засталіся адны толькі размаляваныя, а ў даўнейшым яго парку пасуцца сялянскія каровы, але кніжкі, якія я ў яго „канфіскаваў“, асталіся ў мяне. На іх я навучыўся чытаць на польскай мове, карыстаўся ім і суседзі, і мае дзеці. Памятаю, збіраліся бабы на вечарыні прасці кудзелю, прыходзілі мужыкі і працілі: „Пачытай нам, Максімі!“ То ж тэлевізараў тады яшчэ не было, а пра радыё толькі нямногія чулі і то святым крыжам хрысціліся, бо хто бацьку, каб з паветра

НАПІШАШ ТАРОМ...

людскі голас чуваць было. Не інакш, гаварылі, гэта чортава сіла! Іншая справа, кніжка. То ж нават бапошка ў царкве святое евангелле з кніжкі чытае!

Дык браў я гэтыя панскія кніжкі і чытаў уголас. Бабы і мужыкі найбольш рагаталі, калі знаёміліся мы з лёсам герояў „Дыла Савізджала“ і „Дэкамерона“.

Падшыўку тыднёвіка праглядаў я рэдка. І вось цяпер зноў узяўся за яе.

За акном снег, халаднавата, тэлевізар толькі шуміць, бо вецер антэну паламаў, а я абсталяваўся ля печкі і гартаю гэтую старую газету, якая выходзіла ад 1 снежня 1912 года да 3 мая 1914 года.

Пад кожным нумарам падпісана: „Рэдактар і выдавец: Канстанцін Касіньскі“, а пад загалоўкам „Газета Беластоцкая“ выдавец інфармаваў, што гэты „тыднёвы часопіс прысвечаны справам Беластока і Гродзеншчыны“, бо Беласток і ўся цяперашняя Беластоцчына знаходзілася тады ў межах Гродзенскай губерні.

Газета каштавала 5 капеек. Многа гэта ці мала? Цяжка сказаць. Пара як у студзені 1913 года на кірмашы ў Беластоку, як падае тая ж „Газета Беластоцкая“, каштавала 6 капеек, а за пуд (40 фунтаў, або 16,38 кг) жыта патрабавалі 1 рубель 5 капеек, пуд аўса — 1,10 руб., пшаніцы — 1,25 рубель.

Што яшчэ цікавага?

У лютым 1914 года пад рубрыкай „Мясцовая хроніка“ чытаем, што „у апошнія тыдні аднаваля ў Беластоку некалькі выпадкаў сыпной тифу“, а „танная кутня камітэта цвярозаці на працягу 1913 года выдала агулам 44 тысячы 192 абеды“. Абеды каштавалі ад 6 да трох капеек. Выдана таксама 24 тысячы 409 бясплатных абед. Гэта для тых жыхароў Беластока, якія не мелі нават трох капеек, каб заплаціць за суп або чай.

Яшчэ тут можна даведацца, што 28 студзеня 1914 года 17-гадовая Браніслава Піцуўна, якая жыла ў доме Руткоўскага ў вёсцы Скарупы, напілася нейкай атруты. Папярэдняга дня атруціла-

З НАРОДНАЙ АБРАДНАСЦІ. СТАДЫН
У ЖЫЦЦІ ЧАЛАВЕКА

ВЯСЕЛЛЕ

(Выезд на шлюб)

Шлюб, як правіла, адбываўся ў надзею. У вясельнай хаце ад раніцы быў рух. Зносілі сталы, лавы — рыхтавалі месца для вясельных гасцей. Сваты ўпрыгожвалі вазы, якімі мелі ехаць да шлюбу, чысцілі коней, абівалі каляровай паперай дугі. Недзе гадзін у дзесяць-адзінаццаць пачыналі склікаць гасцей. Склікалі маладыя. Маладая ішла са сваёй старшай дружкай, малады з старшым сватам. Абышоўшы вёску, вярталіся ў хату і пачыналі рыхтавацца да шлюбу. Малады апранаўся сам, маладую — дзяўчаты, якімі кіравала старшая дружка. Апраналі ў белое, што сімвалізавала дзявочую нявінасць. На галаву накладалі прыбраныя кветкамі вазы.

Пачалі сходзіцца госці. Іграе аркестр. Старшая сванька, а ў маладой старшая дружка, прышпільвае ўваходзячым у хату мужчынам банцікі з белай істужкі, прыбраныя міртам. Жанатым — на правы борт, кавалерам — на левы. Старшаму свату, каб выдзяляўся сярод іншых, прышпільвалі бант з доўгай стужкай, якая, перакінутая праз плячо, звысала недзе да паловы ног.

Госці сабраліся. Пачалі сядзець за стол. Першая сядзе маладая. Яе месца было ў кутку пад абразамі. З левага боку было месца старшага свата, з правага — старшай дружкі. Таксама было і ў маладога, толькі што старшы сват сядзеў не з левага, а з правага боку. З левага боку было месца старшай сванькі (гэта той жа чын, што і старшая дружка, толькі тут выступае іншая назва). Маладым нельга было сядзець на голай лаве. Засцілалі яе або нейкай шкурай, або клалі на яе кажух ці нейкае пакрывала.

Селі. Распачалося застольнае перад-выезднае гасцяванне, якое, як і цэлае вяселле, ніколі не адбывалася без гарэлки. Маладым есці і піць перад шлюбам забаранялася. Гэта ўжо тыпова хрысціянскае. Да шлюбу, так як і да прычасця, трэба прыступаць нашча. Гасцяванне праходзіла спакойна, без спеваў. Толькі недзе праз гадзіну, калі настаў час выезду на шлюб, пачулася:

Коляска слонечка
Всё в гору йдэ,
Молоды(ая) (імя)
До шлюбу йдэ.
Ой йдэ, йдэ,
Шчэй одійжджае,
Просі батэнька
На спомогане.
Нзгай тэбэ, сынку (дочко),
Сам буюг споможэ
І всіе святыя,
Людз добрыя.)

Пасля гэтага на паўмісак, засланы белай хустачкай, пачыналі класці грошы. Першымі падыходзілі бацькі. Потым хрышчоныя. І тут грошы, кінутыя хрышчонымі бацькамі, трэба было забраць і прыхаваць. Згодна з народным звычаем, перахоўвалі іх у вячальнай іконцы на працягу ўсяго жыцця. Мелі яны прыносіць шчасце.

Даўшы на спамаганне, госці ўставалі і выходзілі. Рыхтаваліся да выезду да шлюбу. Маршалак, перавязаны насценным вышываным ручніком, стукаючы валком у бэльку, звяртаўся да бацькоў: „Пане ойчэ! Пані матко! Влогословіе тваё дзіткаю шчасліва в дуом божы зайехаті і на вінец статі“. Бацькі, узяўшы ікону, падыходзілі да сына ці дачкі, якія ў залежнасці ад прынятага звычаю або сталі, або становіліся на калені, і тры разы ёю перахрышчвалі, за кожным разам даючы яе цалаваць.

Пасля благаслаўлення ўсе пакідалі хату і выходзілі на панадворак, дзе чакалі запрэжаныя коні. Першай фурай ехалі або малады, або маладая. Сёння ўжо гэта не мае значэння, але некалі, як правіла, маладая ехала фурай з дзвюма запрэжанымі кабыламі, малады — дзвюма жарабцамі. Побач з маладымі сядзела іх свата. Калі ўсе ўжо сядзелі на вазах, бацька і хрышчоны бацька абыходзілі іх з боханам хлеба, пасыпаючы ўсіх збожжам ды хмелем і кроплячы свянцонай вадой. Дзейнасць паўтаралі тры разы. Потым гэты бохан клалі перад першай фурай. Кладлі так, каб можна было пераехаць яго колам, або хадзі прынамсі конь змог растаптаць капытам. У некаторых ваколіцах, прыкладна ў Чыжах, замест бохана

(Працяг на стар. 5)

(Працяг на стар. 5)

„Ніва“
№ 6 (1198)

11 лютага 1979 г.
3 стар.

СУПРАСЛЬ

У гміне Супрасль ёсць 4470 гектараў зямельных угоддзяў. Зялёныя ўгоддзі займаюць 43% агульнай плошчы. Яны меліяраваны ў 84%. У 1978 годзе пачаліся меліярацыйныя работы на 250 гектарах лугоў і сенажацў у ваколіцах вёсак Агароднічкі, Каракуле і Цяснэ. Яны будуць закончаны ў бягучым годзе. Таму ёсць спрыяльныя ўмовы для развіцця жывёлагадоўлі, асабліва быдла. Сяляне гадуюць больш 2370 штук рагатай жывёлы, у тым ліку 1337 дойных кароў.

На 40 спецыялізаваных гаспадарак (даюць яны высокую сельскагаспадарчую прадукцыю) 15 гаспадарак спецыялізуецца ў гадоўлі малочных кароў і 8 ў гадоўлі ўбойнага быдла. У мінулым годзе сяляне Супрасльскай гміны купілі 91 штуку племяннага быдла. Прадалі яны 2,5 млн. літраў малака і поўнацісто выканалі гадавы план. Земляробы абгарадзілі 85 пасвішчаў для кватэрнага выпасу свойскай жывёлы. Шэсцьдзесят гаспадароў абсталявалі сабе так званыя электрычныя пастухі. На зіму найбольш спрактыкаваныя сяляне назапасілі 1000 тон кішонак, у тым ліку найбольш з травы і кукурузы.

Па пяць гаспадарак спецыялізуецца ў гадоўлі свіней і ў вырошчванні агародніны і па адным у гадоўлі авечак і ў саадаводстве. Дагэтуль найлепшых поспехаў у выдзяленні спецыялізаваных гаспадарак дабіліся: Марыяна Каральчук з Генрыкова (яна займаецца вырошчваннем ранняй агародніны), Юзеф Трэцяк таксама з Генрыкова (які спецыялізуецца ў гадоўлі малочнага і ўбойнага быдла), Станіслаў Явароўскі з Засцянкаў (ён гадзе брайлераў), Міхал Лякоўіч з Сакалды (ён узяўся за гадоўлю кароў), Ванда Матэйчук з Агароднічкі (яна спецыялізуецца ў адкормліванні свіней) і іншыя.

У мінулым годзе хлебаводы Супрасльскай гміны збіралі чатыры збожжавыя культуры з 1312 гектараў, у тым ліку найбольш жыта — з 638 га і аўса — з 568 га. Сёлета будзе пасеяна больш ячменю (у мінулым годзе было яго ўсяго 46 га). Сяляне атрымваюць для пасеву яго інтэнсіўныя сарты. Варта адзначыць, што мінулагадня планы кантрактаў жыта і бульбы былі паспяховы рэалізаваны. Найбольш было законтрактавана бульбы. Больш 600 гектараў.

У 1978 годзе жыхары вёсак пабудавалі тры абары і мадэрнізавалі чатыры. Сёлета яны закончаць пабудову трох абароў і двух клеўняў і мадэрнізуюць пяць абароў і адну клеўню.

У конкурсе „Беластоцкая вёска гаспадарная і культурная“ першае месца заняла вёска Лазні і па ўзнагароду атрымала 20 тысяч злотых, другое месца заняла вёска Генрыкова (10 тысяч узнагароды) і трэцяе месца — Грабоўка.

Званне Майстра па жывёлагадоўлі атрымала 4 гаспадары, а 12 сялян — званне ўзроўнага гаспадара. 127 земляробаў атрымала дыпломы кваліфікаванага гаспадара.

У гэтым годзе сельскагаспадарчую адукацыю павышае на чатырох курсах кваліфікаванага гаспадара 120 сялян. У мясцовасцях Супрасль, Сакалда, Сабалева і Цяснэ наглядзецца значны ўдзел у гэтага роду занятках высклых жанчын. Бывае і так, што на курс ходзяць бацькі і іх дзеці — сын або дачка. Цяпер у зімовы перыяд на вёсцы больш свабоднага часу на здабыццё ведаў па сельскай гаспадарцы. Жанчыны ахвотна ўдзельнічаюць у курсах па грамадска-палітычнаму адукацыю. Іх арганізуюць у кожнай гміне і яны прыняліся.

Я. Целушэцкі

из ведаете, что...

...у Беластоцкім ваяводстве дзейнічае 58 сельскагаспадарчых прадукцыйных спалучэнняў (РСП) у 23 гмінах. Згуртаваныя яны каля 2000 членаў. РСП гаспадарыць на 17700 гектарах зямельных угоддзяў. Гадуюць 4200 штук быдла, 9420 свіней і 6330 авечак. У мінулым годзе РСП праддалі дзяржаве 9887 тон збожжа, 4992 тоны свойскай жывёлы і 1719 тысяч літраў малака.

(яц)

ПАД ЗАЛАТОЙ ВЕХАЙ

(Працяг са стар. 1)

агульнай паверхняй у 900 кв. метраў.

Жывёлагадоўчы цыкл пачынаецца ў іх ад стойлаў для кныроў, затым ідуць клеткі для свінамаці, якія пасля апарашэння пераводзяць у суседнюю секцыю, адароджаную сцяной.

Туды нас не пусцілі. У дзвярах стаў ветэрынар Уладзімір Сцепанюк і кажа глядзець праз акно, бо — не дай бог — хто яшчэ завалачы нейкую заразу!

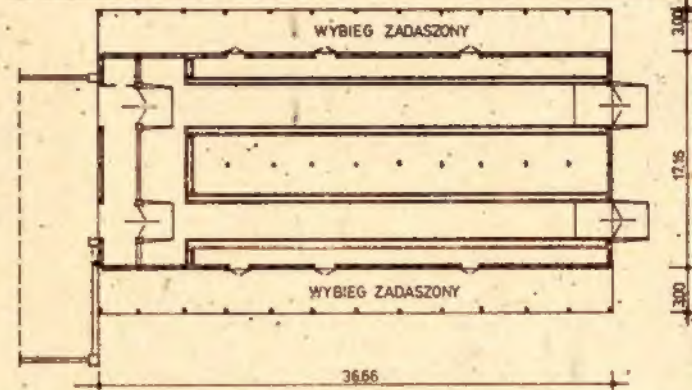
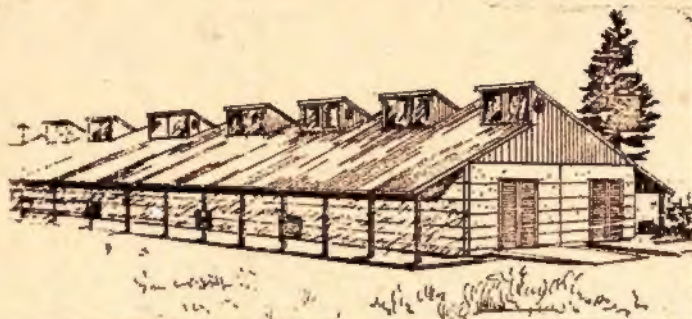
Сапраўды, небяспека вялікая і таму ўдзельнікі суполкі пастаянна трымаюць на гэтай ферме бальнічную чысціню. Нават самі пастаянна ходзяць у белых халатах.

— Не, — гаворыць лекар, — хваробы свіней тут не здараюцца. Можна часам панос у парасят, але рэдка...

Пакідаем свінагадоўчую суполку Бароўскіх пад вялікім уражаннем. „Вось тыг фабрыка грошай!“ — чую выказванні маіх спадарожнікаў.

*

Наступны прыпынак у Но-



На малюнку аўчарня Яўгенія Быстроўскага з вёскі Кулеша Хоботкі ў гміне Крымна.

УСПАМІНЫ (6)



ГАСПАДАРЧЫ СПАСАБ

Лета ў разгары. Вечары кароткія. Праца пры жніве цяжкая і неадкладная. На рэпетыцыі не было часу. Наступіў у іх перапынак. Але лета мінула хутка. Непрыкметна дні карацелі, а вечары раслі. Гаспадары збіралі з палёў збожжа. Пачыналі араць пад азіміну. Дзе-нідзе яшчэ іржавела грэчка, а бульба сваёй бруднай зеленню нагадвала, што трэба рыхтаваць матыкі.

Лён наш урадзіў. Праўда, працы пры ім было шмат. Два разы палолі, ды й выпрыскаць не лёгка. Але ніводная з нас не здалася, усе вытрымалі да канца. Лён даставіў мне шмат клопату: пісала працадні, даставляла лён на скупачны пункт, атрымлівала грошы і дзяліла іх паводле унесенай працы.

Ураджай грэчкі быў слабы, але сабралі нядрэнна. У кожным выпадку, калі апаляці ўсе выдаткі, даход атрымаўся не найгоршы.

Гмінная рада арганізавала раённыя

дажынікі. Наш пёўчы калектыв рабіў дажынкавыя вянок. Уручалі яго гаспадару дажынак. Спявалі таксама ў дажынкавым паходзе. Пасля дажынак у Гарадку, Ваяводскае праўленне ЗСХ у Беластоку запрасіла нас на цэнтральныя дажынікі, якія мелі адбыцца ў Любліне. Вялікі для нас гонар. У Любліне неслі мы ваяводскі вянок і абдарылі ім гаспадара дажынак, таварыша Верута. Неўзабаве прыйшло капанне бульбы. На рэпетыцыі сабраліся раз у тыдзень, у нядзелю. Трэба было прыпомніць старыя і развучаць новыя песні. Набліжалася 35-я гадавіна Кастрычніцкай рэвалюцыі. Арганізатары гарадоцкай урачыстасці разлічвалі на нас. Атрымалі мы таксама запрашэнне і з іншых мясцін. Апрача сваёй акадэміі, выязджалі толькі ў Беласток да Службы Польшчы.

У лістападзе ў Ольштыне праходзіў краевы з'езд плантатараў ільну і канопляў. Я як ініцыятар ільнаводства была запрошана на гэты з'езд. Працягваўся ён тры дні. Удзельніцаў было шмат. Была таксама прыгожая сельскагаспадарчая выстаўка. А вечарам, пасля вячэры, іграў аркестр Генрыка Дабіха. Мне пашанцавала не толькі сядзецца за адным сталом з „Прыгожым Генем“, але і танцаваць. Быў сапраўды прыгожы.

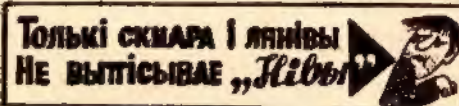
Выкарыстоўваючы свабодны час і доўгія вечары каляднага посту, прапанавала я падрыхтаваць на каляды сцэнічны твор (у маі аб'ядналіся мы з драматычным гуртком). Апрача высокай ідэі (распаўсюджванне культуры) кіравалася і зямной рэчаіснасцю. Трэ-

ба было крыху зарабіць. На патрэбу калектыву не мелі мы ніякіх іншых грашовых сродкаў, апрача тых, якія самі зарабілі. Выставілі трагікамедыю А. Астроўскага „Не ўсё кату масленіца“.

Я ўжо гаварыла аб крыніцы, з якой чэрпала матэрыял для праграмы, але дагэтуль не ўспамінала нічога аб тым, як вучыла спяваць знойдзеныя песні. Ох, з гэтым было куды цяжэй! Тэорыю педала слаба. Апрача гітары, на іншым інструменце не іграла. Таму адзіным дапаможнікам у выдзяленні хору была гітара. Яна памагала ў вывучэнні новых песняў, задавала тон, акампаніравала. Ну і выдатна памагала вельмі добры музычны слых маіх сябровак. Хор вяда танным коштам, так званым гаспадарчым спосабам.

Праца на радыёвузле была маім другім хобі. У рэдакцыйную праграму ўваля мясцовыя весткі (дзённік) — выклікала гэта вялікае зацікаўленне насельніцтва — і канцэрты па заяўках, у якіх ахвотна выступалі мае сяброўкі (у дуэтах, тэрцэтах, квартэтах). Неўзабаве наш радыёвузел прэтэндаваў на першынство ў краіне.

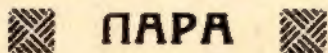
Праз гэтыя дзве галіны грамадскай працы: самадзейны мастацкі рух і рэдакцыйны камітэт, якім прысвечана сябе без рэшты, усё часцей маё прозвішча паяўлялася на старонках ваяводскага друку, а мясцовае насельніцтва адносілася да мяне з даверам.



Толькі смяра і лягчы не выпісывае „Ліба“



НАШАНІЎСКАЯ



ПАРА

ЯКУБ КОЛАС — ЧАСТКА XXV

Рамантычныя ўласцівасці паэмы праяўляюцца таксама ў стылістыцы выкавання закаханых герояў. Іх мова характарызуецца метафарычнасцю, узвышанасцю, гіпербалічнасцю. Дыялагі часта адзначаюцца тэатральнасцю і не натуральнасцю. Вось словы, скіраваныя Сымонам да Ганны:

Залатыя твае слоўкі —
Мая песня ў час вандроўкі,
Ты, як бы дала мне крылля,
Многа радасці дала.

У адказах Ганны не менш штучнай высакамернасці:

„Гавары ж мне, будзь са мной,
Чуць гачу я голас твой.
Бо твой голас — песня кветак“.

Такія стылістычныя карыкатурнасць дазволіла некаторым крытыкам, не разумеючым рамантычнай эмацыянальнасці паэмы, параўноўваць Сымона з камічным літаратурным персанажам. І так, Ю. Гаўрук, зрэшты, аўтар цікавага артыкула аб паэме Коласа, піша:

„Колас прымушае яго (Сымона —

А. Б.) яшчэ раз развітацца, каб у новых вандраваннях, як славуцы Дон Кіхот з Ламанчу, выявіць сябе пырэй, зрабіцца дастойным Табоскае Дульцынеі — дамы сэрца“.

Параўнанне зусім недарэчнае. Колас, пішучы балючую паэму „Сымон-Музыка“, быў далёкі ад саркастычнага настрою Сервантэса, але быў блізка да рамантыкаў, для якіх каханне было богам, а багам, як вядома, усё можна. Можна таксама гаварыць незвычайнай мовай.

Бадай што апошняй уласцівасцю прадстаўленага ў паэме кахання з'яўляецца яго дабрачынны высакародны ўплыў на чалавека. Закаханыя героі Сымон і Ганна носяць у сваіх сэрцах альтруістычнае пачуццё любові да добрых людзей, прыроды і роднага краю. Каханне і музыка маюць чудадзейную моц. Яны перамагаюць страшэнную хваробу Ганны — вар'яцтва.

Зразумела, што прыпісанне каханню і музыцы магільных уласцівасцей можна растлумачыць выключна сувязямі „Сымона-Музыкі“ з рамантычнымі прыкметамі.

Адной з асноўных рыс у трактоўцы кахання ў паэме кахання ідэалізацыя і фетэлізацыя гэтага пачуцця. Згодна з рамантыкамі пісьменнік уявае ад кахання лёгкага ў бок кахання складанага. Множыць ён цяжкасці, павялічвае перашкоды, якія безупынна мусіць перамагаць закаханыя героі. Горыч развітання, боль самотнасці, трыгжына надзея, асапада сустрачы, усё гэта склада-

ецца на многапартычны матыў паэмы. Закаханыя героі Коласа змагаюцца з аб'ектыўнымі цяжкасцямі. Калі іх няма, тады змагаюцца з сваімі пачуццямі, з суб'ектыўна прыдуманымі перашкодамі. І ў гэтым Колас лішні раз захоўвае вернасць рамантыкам:

„Rozkoszą miłości romantycznej jest walka. Jeśli nie ma z czym walczyć, to wszystko gładko się składa, trzeba przemocą wynaleźć trudność. Wprost przeciwnie jak w wieku Oświecenia, tam chodziło o minimum, tutaj o maksimum trudności. Zawsze i wszędzie musi działać dysharmonia między światem a nami, między nią a nim. Romantyk upija się przeciwnościami i jak pijak do nich tęskni, sam je zmyśla, wynajduje, zaczyna i wyzywa do walki“.

A zresztą dość ich znajdzie i bez szukania. W konwenansach życia, w kobiecie, a już najczęściej w duszy człowieka romantycznego, który jest bezwolnym i apatycznym, który do wysokości dogmatu podniósł dziedziczną neurastenię i histerię. Dlatego zamiar tak często spala na panewce. Miłość romantyczna jest dzieckiem wyobraźni i podlega wszystkim jej prawom“.

Прыведзены фрагмент можа быць ключом да зразумлення рамантычнай трактоўкі кахання ў паэме „Сымон-Музыка“.

ВЯСЕЛЛЕ

хлеба, ставілі перад фурай пасудзіну пасля свянцонай вады. Была гэта найчасцей шклянка. Калі царква была ў сваёй вёсцы і на шлюб ішлі пехатоў, пасудзіну гэтую ставілі пад ногі маладога ці маладой, задачай якіх было не разбіць. Магчыма, гэта адтуль, што: „дзе шкло б'ецца, там шчасце вядзецца“. Выязджаючы ці выходзячы на вуліцу, сванька раскідала на бакі гуску (цукеркі і пірожнае), якую збіралі сабраўшыся цікаўныя.

Вернемся на хвіліну да спамагання і благаслаўлення. Скінутыя на паўмісак грошы загортвалі ў хустачку і забіралі ў царкву. У некаторых мясцовасцях замест браць усе грошы, бралі толькі сімвалічна. Малады клаў іх у кішэнь, маладая ў бюстгальтар. Ікону, якой благаслаўлялі, маладая забірала і становілася з ёй да шлюбу. Ікона маладога заставалася дома.

Да шлюбу маладая выязджала стоячы, трымаючы ў руках ікону. Сесці маглі толькі за вёскай. Ехала першай фурай, якой нельга было абганяць. Да царквы стараюцца даехаць як найхутчэй. У залежнасці ад таго, чыя світа прыедзе першай, той будзе галавой сям'і.

Не ва ўсіх ваколіцах выезд на шлюб адбываўся аднолькава. Прыкладна, на Сакольшчыне, а нават у некаторых мясцовасцях Бельшчыны, малады пасля застольнага гасцявання не ехаў непасрэдна ў царкву, а заязджаў да маладой. Па дарозе часта яго затрымоўваюць, робячы так званую „браму“. Малады мусіў выкупіць праезд. Пляцёў гарэлкай. Як гаворыць Яніна Матэрская — інфарматарка з Сольнік, былога Бельскага павету, быў такі выпадак, што маладога, на шаснаццацікіламетравым адрэзку дарогі затрымоўвалі аж дваццаць разоў. Прыехаўшы да маладой, малады, пасля кароткага прывітання са сваёй старшай сванькай і старшым сватам уваходзілі ў хату. Праз нейкі час маршалак прыводзіць маладога. Прывітаўшыся, сядоўць на хвіліну за стол. Маршалак частуе гасцей гарэлкай і потым усе выходзяць. Застаецца толькі маладая з сямейнымі. Наступае развітанне з сям'ёй. У сувязі з гэтым ссуюваюць сталы. Пакідаюць толькі адзін на сярэдзіне пакоя. Маладая абыходзіць тры разы вакол гэтага стала і за кожным разам кланяецца бацькам і павешаным у кутку іконам. Пасля гэтага сядоўць на фуру і едуць на шлюб. Першай едзе маладая, а за ёй малады. Тут ужо няма спаборніцтва — хто хутчэй. На гэтым абраднасць, звязаная з выездам, канчаецца. Наступным этапам вяселля з'яўляецца шлюб.

Янка Леанчук,
Міхась Шаховіч

1) Песня запісана ў Саках Бельскай гміны.

(Праця са стар. 3)

НА ПІШАШ ПЯРОМ...

ся 23-гадовая дэнтэстка В. Перальштэйн.

А пад рубрыкай „Хроніка Гродзенскай губерні“ „Газета Беластоцкая“ інфармуе, што:

„У суботу 25 студзеня 1914 года памёр у Заблудаве апошні ветэран, удзельнік паўстання 1863 года, Пётр Скаркоўскі. Памершы прымаў удзел у шаснаццаці сутычках з ворагамі і атрымаў некалькі ран, якія аднаўляліся ў яго да самай смерці. Пасля падаўлення паўстання Скаркоўскага разам з цэлым яго атрадам выслалі ў Сібір. Хаця ў ссыльцы жылося яму зусім нядарэмна, ён настаянна сумваў за родным краем і марыў аб вяртанні. Калі аб'яўлены быў маніфест, які дазваляў паўстанцам вяртацца на радзіму, Скаркоўскі адразу прыехаў у Заблудаву і пасяліўся тут на пастаяннае жыхарства, здабываючы ў жывоўнай пасёлка агульную пашану. За трывалай намершага ішоў цэлы гарадок.“

Рэдактары „Газеты Беластоцкай“ даволі прыхільна адносіліся да беларусаў. Але гэта ўжо зусім іншая справа, пра якую раскажу вам наступным разам.

Максім Нурэцкі

КАВАЛЕР ОРДЭНА АДРАДЖЭННЯ ПОЛЬШЧЫ

Калі не хочаш збяднець душой і сэрцам, не забывай гісторыю, не забывай тых вялікіх падзей, якія паклалі пачатак нашай сённяшняй рэчаіснасці. Шануй людзей, якія на вострых паваротах гісторыі наражалі сваё жыццё на смерць, стаялі на баку рэвалюцыйнай магутнай хвалі, нясухай новы парадак, неабходны працоўным людзям.

Іван Палецкі, які жыве цяпер у Міхалове, таксама быў салдатам Кастрычніцкай рэвалюцыі. Ён як бежанец апынуўся ў глыбокай Расіі. Быў тады яшчэ непаўналетнім і хадзіў у школу, закончыў сем класаў. А калі споўнілася яму 18 год, у пачатку чэрвеня 1919 года пад Саратавам уступае ён у Чырвоную Армію, у Прыволжскі полк пяхоты. Там абучаецца ваеннай справе. Цяжкі гэта быў час для Саветаў. Не толькі Антанта і белавардзейцы, узброеныя па зубы, неслі знішчэнне, але страшэнная хвароба — тыф касіў салдат пад Саратавам.

Іван Палецкі таксама захварэў і праляжаў 18 дзён у шпіталі. Пасля аздараўляючага перыяда ён быў прыдзелены ў 3-ю Самарскую батарэю артылерыі і як ездавы абслугоўваў трохдзюймовую гармату.

Ад другой палавіны 1919 года інтэрвенты і белавардзейцы перанеслі цяжар вайны з савецкай уладай на поўдзень. Камандаванне Чырвонай Арміі

САЛДАТ РЭВАЛЮЦЫІ

вымушана было накіраваць туды шмат сваіх войск.

— Помню, быццам сёння гэта было, як мы пагрузаліся ў таварны цягнік і чацвёрта сутак ехалі ў кірунку Нова-Чаркаска і ноччу, у цемры, выгрузаліся. А пасля рушылі адбіваць Растоў. Пасля яго вызвалення накіраваліся мы пад Перакоп. Быў там цяжкі бой. Наша батарэя цэльна была на валах белавардзейцаў. Мы вывелі там са строю два танкі ворага. Нашы чырвонаармейскія палкі ў крывавым баі разграмілі ворага.

І вось так плыло салдацкае жыццё. Змянялі месца побыту. Ехалі туды, дзе гэта было неабходна.

— Быў я вельмі шчаслівы, — працягваў нам раскаваць Іван Палецкі, — калі апынуўся ў 70-асабовай групе салдат, выбраных у афіцэрскую школу ў Маскву. Але перад школай кінулі нас супраць казацкіх банд. Было гэта ў лютым 1921 года. Зіма была тады марозная. І я тады моцна прастудзіўся. Зашкодзіла на правае вуха. Неабходна было легчы ў шпіталь. У шпіталі зрабілі аперацыю і ўжо не было гутаркі аб афіцэрскай школе. Як інваліда звольнілі мяне з войска. Можна было, вядома, пасяліцца там, дзе падабалася, і працаваць працоўнае жыццё. Але перамагла цяга да роднай вёскі. Пачаў я афармляць дакументы на выезд у Польшчу.

11 верасня 1921 года Іван Палецкі вярнуўся ў Сушчу (гміна Міхалова). Распачаў ён нялёгкае тады сялянскае жыццё.

Цікавая сустрэча з Віктарам Шведам у Любліне

Нядаўна ў клубе ТППР „Маша“ ў Любліне можна было аглядаць выстаўку фотарам пад назвай „Масты дружбы“. Выстаўка была арганізавана з нагоды 60 гадавіны ВССР. На выстаўцы былі паказаны сяброўскія сувязі, якія здаўна існуюць паміж Люблінам і Брэстам, а таксама паміж Польшчай і Беларуссю.

Дзеля адзначэння юбілею братняй Беларусі быў запрошаны таксама ў гэты клуб вядомы беларускі паэт з Варшавы Віктар Швед.

Сустрэча са старшынёю беларускага літаб'яднання „Белавежа“ адбылася 22 студзеня 1979 г. Прышло на яе многа людзей, у тым ліку і землякоў паэта.

Віктар Швед раскаваў пра эканамічнае і культурнае развіццё Савецкай Беларусі, пра беларуска-польскія літаратурныя сувязі, пра творчасць беларускіх літаратараў у Польшчы і дасягненні БРКТ ў пашырэнні культуры сярод беларускага насельніцтва.

На заканчэнне Віктар Швед чытаў свае вершы, якія дыхаў любобу да роднага краю, да свайго працавітага і мірнага народа, што ад вякоў пражывае на Беластоцчыне.



цё. Пачаткова працаваў у лесе. Пасля ўзяўся за бандарку і калесніцтва. Апрача таго, добра ў яго выходзіў выбраб сталаркі і будова сялянскіх будынкаў. І ў гэтай дзялянцы шмат ён зрабіў. Пабудоваў 9 стадолаў, 6 хлявоў, зрабў не менш двухсот ваконых рам ды бочак не менш тысячы.

У 1939-1941 годзе Іван Палецкі працаваў інспектарам па нарыхтоўцы мяса ў Заблудавскім раёне, а пасля кіраўніком пункта скупкі ў Гарадку.

Нямецкая акупацыя як усім, так і яму была страшным перыядам. Давалася хаватца, давалася наеціся шмат страху, калі ў яго хаце знайшлі немцы савецкую вайсковую кніжку. Пагражала смерць. Але неяк удалося ўмела апраўдацца.

Пасля вызвалення, 11 верасня 1944 года, аднавіскоўцы выбіраюць Івана Палецкага солтысам. Гэтую ганаровую функцыю выконваў ён 10 год і 4 месяцы. Быў ён таксама радным павятовай рады ў Беластоку. 11 кастрычніка 1946 года ўступіў ён у рады ППР. І ад гэтага часу да сёння з'яўляецца актыўным членам партыі.

На старасці выпраніў жыццё ў мястэчку Міхалова. Пабудоваў там хату і ўжо жыве тут 10 год. Цяпер яму 79 год. Ён заслужаны партыйны пенсінер, ордэнаносец Кавалерскага і Афіцэрскага Крыжа* Ордэна Адраджэння Польшчы.

Тэкст і фота Міхася Хмялеўскага

Усім прысутным лірыка таленавітага паэта вельмі прыпала да сэрца.

Былі яшчэ пытанні, была яшчэ дыскусія і складанне аўтарскага подпісу на зборніку „Дзяцінства прыстаў“.

Гэта карысная і цікавая сустрэча трывала амаль дзве гадзіны, за што трэба сардэчна падзякаваць кіраўніку клуба „Маша“, а таксама Віктару Шведа, які прыехаў да аматараў беларускай паэзіі ў Любліне.

Іван Ігнацюк

Перадавыя ткачыхі

У бягучым годзе рабрых Прадпрыемства шарсцяной прамысловасці імя Э. Плятэр у Васількове намераны выпрадукаваць 3820 тысяч метраў тканін на краёвы рынак і экспарт. Да прадукцыі будучы уведзены новыя асартыменты, а таксама значна пашырана ўзорніцтва і каларыстыка.

У 1978 годзе добрых прадукцыйных вынікаў дабіўся ткацкі цэх, у якім нядаўна былі абсталяваны навейшыя машыны. Паспехі былі перш за ўсё ўдзелам абслугоўваючых іх людзей. Падаем прозвішчы некаторых перадавых ткачых: Крыстына Сянкевіч, Ядвіга Вялага, Галена Матышэўская, Барбара Крушэўская, Анастасія Кудрыцкая, Галена Рашкоўская, Крыстына Мушынская, Анна Савіцкая і іншыя.

(яп)

ТАЛОСКА ДЗЯДЗЬКІ КВАСА

КАЙ І КАЯ

За ўсе часы, за ўсе годы
Над усім закон Прыроды:
Як ўсё, так Каю й Кая
У адно цела спалучае.
Як было? Дзе Кай, там Кая.
Сёння казка ўжо старая.
Калісь, што не скажа Кай,
Кая — ведай выканай.
Ці цвярозы Кай ці п'яны,
Кая мусіць быць служмяна.
Што было — вадой сплыло,
Райнаправіе прышло.
Пастанова ў нас такая:
Райнапраўны Кай і Кая.
Як пачула гэта Кая,
Вёртка стала, баявая,
Аж занадта ганарыста,
А часам і наравіста.
Як у злым гуморы Кая,
Кай, як можа, уцякае.
Кая гарачэй агню,
Кая любіць чысціню,
Страх ёй выйсці на гумно:
Дзе не ступіць, ўсё таіно.
Гусі, курыцы, цялятка
Напаскудзяць, глянуць гадка.
Альбо йсці даіць кароўку,
Трэба браць з сабой вяроўку,
Хвост да скупа прывязаць,
Каб не здолела матаць.
У гаспадарцы звал работы,
Не адчурацца, клопаты.
Кая вытрываць не зможа,
Не жыццё, а кара Божа.
Таму й Кай адны мары —
Места. Чысты тратуары,
Дзе ўсё вакол зіхаціць,
Кай месца ў месці жыць.
Вось таму ў нас кожна Кая
З вёскі ў места уцякае.
Расстаецца й Кай з раллёю,
Сокалам ляціць за ёю.
Кай штодзень усе працуе,
З стомы рук і ног не чuje.
Кай ён тады харашы,
Як усуне куту грошай.
Тады Кая пышна пані,
Усё чаргу займае зрання.
Кая надта ж любіць мяса,
Але ў месці Каяў мяса,
Часам мяса й не тапае,
Тагды надта злая Кая.
Спаць паложыцца — не спіцца,
Як засне — кайбаска сніцца,
Перцам, часнаком пахмянна,
Мазалістым пальцам пхана.
З думкай: мяса дзе дастаці,
Успомніцца ёй бацька й маці.
Я ж іх родненька дачка,
Мо ўкармілі парсючка?
Больш-менш гэтак кіло з дзвесце,
Будзе ўдосталь папаесці!
Дастаткова з іх і рэнты,
Й так жывуць, як прэзідэнты.
Для старэчай мала трэба,
Трошкі бульбы, крышчу хлеба,
Тлушчу ж малюсютку дозу,
Каб пазбегнуці склерозу.
І дае Кая зарок.
Да бацькоў зрабіці скок.
Каю тожа дрэнна сніцца,
Вёска, гаспадарка сніцца.
Свінкі, конікі, кароўкі
Не выходзяць із галоўкі.
Ах ты Кая, мая Кая,
Доля горкая ліха.
Херувімчык, міла Кая —
Кая! Язва маравая.
Райнаправіе для вас —
Згуба свету...

Дзядзька Клас

ХРОНІКА

22.1.1979 старшы публіцыст „Нівы“ Віктар Рудчык за дасягненняў ў працы, асабліва за публікацыі, адлюстроўваючы грамадска-гаспадарчыя праблемы, атрымаў узнагароду старшыні РСБ. Сардэчна віншuem!

„Ніва“
№ 6 (1198)

11 лютага 1979 г.
5 стар.



Сърдечны ТАЙНЫ

Дарагое Сърцайка, прачытала я ліст Люцыны з Вельшчыны, якая просіць у цябе дапамогі, што зрабіць, бо яе хлопец п'е. Я хачу падзяліцца сваім вопытам у гэтай справе. Я пазнаёмілася з хлопцам, адзіным у бацькоў, які п'е. Я канчала тады тэхнікум, а ён закончыў толькі прафесіянальную школу. І ідзе не працаваў, а сябры такія ж, як ён, з хаты не вылазілі. Бацька таксама любіў гарэлку, дык час ад часу ў выпіўцы ўдзельнічаў. Маці бязрадна раскладала рукі і гаварыла: „Прапаў наш Славак, п'е штотраў больш, аб нічым не клапаціцца, адно толькі кампаніі гультаёў трымаецца“. З непакоем глядзела я на Слаўка. Падумала, вазьмуся я за яго. Школу ўжо закончыла, стала на работу, маю больш свабоднага часу. Бацькі мае нічога, толькі кідай ты яго, бо і сама прападзеш. Я маўчала, бо кахала яго вельмі. ды ведала, што хлопец ён ня-

дрэнны. Толькі трапіў у балота і трэба яго адтуль выцягнуць. Пастанавіла не адпускаць яго ні на крок ад сябе, прынамсі, калі прыду з працы. Мела ўжо свае грошы, дык ішлі мы ў кіно. Я купляла білеты. Ішлі на дыскатэку, на вечарыны. Грош усюды патрэбны, а Славак яго не мае, плаціла я. Яму сорамна. А маці казалі, каб грошай яму не давала. Сябры прыдуць, Слаўка няма. Ды я сказала, што калі не пакіне сяброў, я пакіну яго. Славак пачаў думаць аб рабоце. Я яму і ў гэтым дапамагла. Стаў на работу на тым жа прадпрыемстве, дзе працую я. Ужо магла яго мець на воку ўвесь дзень. Казала, каб ішоў вучыцца завочна ў тэхнікум. Паслухаў. І тады мы пажаніліся. Нарадзілася дачушка. У Слаўка праца, вучоба, сям'я. Няма свабоднага часу. Прапалі калегі, прапала выпіўка. Жывем разам з цесцямі. І бачу, што і цесць рэдка ўжо п'яны бывае, пэўна сароміцца, бо я цвёрда ў прысутнасці ўсіх сказала, што з гарэлкай, хлопцы, канец. Цяпер усе мы шчаслівыя. А я падвойна, бо дасягнула пастаўленай мэты.

Аня з Беласточчыны

Дзякуем Аня за ліст. Вялікае брава табе! Мо яшчэ знойдзца такіх жанчынаў, як Аня, і абмяняцца сваім вопытам. Чакаем.

Сърцайка

ПЫТАННЕ: Н. працаваў у магазіне, зімой не аграваным. Захварэў на рэўматызм. Прызналі яму I групу інвалідскай пенсіі. Ці прыслугоўвае яму аднаразовая кампенсация за ўтрату здароўя?

АДКАЗ: Закон аб усеагульным пенсійным забеспячэнні працаўнікоў і іх сем'яў выключае асобную кампенсацию за ўтрату здароўя, што ўзнікла не ў выніку хваробы. Паводле распапараджэння Рады Міністраў з 20.XI.1974 г. у справе прафесіянальных захворванняў не залічваецца да прафесіянальных хвароб, дакладна вылічаных у дадатку да гэтага распа-

Кансультацыя ЮРЫСТА

раджэння. У гэтых выпадках пенсія, прызначаная працаўніку, з'яўляецца ў адносінах да прадпрыемства поўнай кампенсацияй за шкоды, выкліканыя інвалідствам. Рэўматызм не залічваецца ў вышэй пададзены дадатку да распапараджэння да прафесіянальных хваробаў нават у тым выпадку, калі б гэта хвароба ўзнікла ў выніку умоў, у якіх адбывалася праца. Таму аднаразовая кампенсация Н. не прыслугоўвае.

Кампенсация 500 зл. за кожны працэнт утраты здароўя прыслугоўвае тым, якія ўтрацілі здароўе ў выніку выпадку пры працы або прафесіянальнай хваробы, нават калі б утрата здароўя не выклікала інвалідства.

ВЕР-НЕ-ВЕР

Дарагі Астроне! Прысніўся мне дзіўны сон і не ведаю, што ён можа абзначыць. Баюся, што гэта штосьці дрэннае. Мне восемнаццаць год.

Снілася мне, што я хаджу ў сваёй хаце ў прыгожай, белай, доўтай, як бы балёвай сукенцы. А гэтая сукенка сапраўды з'яўляецца начной кашуляй. Яна крыху як бы прыбруджаная, але я бачу, што мне ў ёй вельмі да твару. Нават усе гавораць, што прыгожа выглядаю. Я не ведаю, адкуль гэтая кашуля-сукенка ў мяне ўзялася. Раней я яе ніколі не бачыла. Мая сястра выбіраецца на высялле і не мае чаго апрануць. Я прапаную, каб узяла кашулю-сукенку. Яна вельмі цешыцца (сястра цяпер замужня). Але потым прыходзіць да мяне сяброўка, а я ўвесь час хаджу ў гэтай сукенцы. Сяброўка кажа, што гэта яе сукенка і хоча яе забраць. Яна таксама хоча апрануць сукенку на высялле. Я ведаю, што ў яе ёсць больш сукенка, але гавару, што зараз жа распрануся і аддам сукенку. Мне яе вельмі шкада аддаваць сяброўцы. Адначасова думаю, як пра гэта скажу маёй сястры. Не хачу яе пакрыўдзіць. На гэтым і прачнулася.

Анна К.

Анна К.! Будзеш мець нейкія клопаты, можа хтосьці на цябе наплятне. Будзе гэта, бадай, нейкая сяброўка, а справа будзе датычыць хлопцаў.

Астрон

РЭНЕСАНС КАМІЗЭЛЕК

Яшчэ 5-6 гадоў таму назад, а мо і на працягу многіх папярэдніх гадоў, у гардеробе кожнай кабеты абавязкова павінен быў быць жылет, ці так званая камізэлька. Крыху пазней жылеть ўступілі месца курткам, курткам, блузкам і блузам. А цяпер нагледаецца рэнесанс камізэлек.

Зручная гэта і практычная рэч. І цёпла, і прыгожа, але галоўнае — можна зрабіць камізэльку з усяго: звязаць з ніткай, пашыць з матэрыялу, пры гэтым выкарыстаць, напрыклад, кавалкі, што засталіся ад нейкай большай інвестыцыі, можна таксама выкарыстаць для гэтай мэты старую, абрыдлую вопратку.

На нашых здымках вы бачыце дзве камізэлькі. адна з штучнага футра, другая — з штучнага замшу. Як бачыце, могуць іх насіць і маці, і дачкі, а нават і мужчыны. Камізэлькі могуць быць розных фасонаў: могуць быць класічныя, у стылі мужчынскіх камізэлек да касцюмаў, але могуць быць таксама зусім простыя, падпярэзаныя паяском.

Сяброўка

Путок практычных бед



ТАЙНЫ ДРУГОЙ СУСВЕТНАЙ ВАЙНЫ



РОЗЕНБЕРГ ЗАБІЎ ПАМЫЛКУ

— Панове, фюрэр просіць, — паведаміў Борман.

Кох увайшоў адным з апошніх. У калідоры Борман шапнуў яму непрыкметна:

— Фюрэр на нашым баку. Сённяшні дзень будзе днём твайго трыумфу. Кох кінуў галавой, даўшы зразумець, што ён пачуў гэту радасную навіну.

Па вузкім калідоры запрошаныя

ўвайшлі ў вялікую залу. Эсэсаўцы зачынілі за імі дзверы. У кутку, насупраць дзвярэй, за масіўным пісьмовым сталом, забаленым картамі і дакументамі сядзеў, схіліўшы галаву, мужчына. Пасма валасоў звісала яму на лоб. Пасярэдзіне залы стаяў другі стол, каля якога мітусіліся ад'ютанты. Мужчына ўстаў з-за стала і выйшаў насустрач запрошаным.

Кох пазіраў на Гітлера. З часу іх апошняй сустрэчы фюрэр змяніўся, пастарэў. Гэта ўжо не быў той бадзёры, маладжавы, энергічны прадаўца нацыі, якім ён памятаў яго па факельных шэсцях, мітынгх і партыйных з'ездах. Ён ішоў да іх павольна, па-старэчы шораючы нагамі. Рукой, якая трэслася, вітаўся з кожным па чарзе. Толькі яго вочы свяціліся тым жа, але, як здалося Коху, крыху ненатуральным бласкам.

Марцін Борман сеў каля Гітлера і, як заўсёды, выцягнуў тоўсты блакнот. Ён стэнаграфавалі кожную нараду, пасаджэнне і нават сумеснія абеды. Пазней па выказаных Гітлерам думках быў устаноўлены палітычны курс і лінія дзейнасці.

— Панове, — пачаў Гітлер, — наступленне нашых войск крыху прыпынена, але асада Ленінграда праходзіць паспяхова. Недалёкі дзень падзення Масквы.

Праз дзве гадзіны быў зроблены перапынак. Удзельнікі нарады пілі каву і курылі. Сам Гітлер не курыў і не цярэў калі іншыя рабілі гэта ў яго прысутнасці.

Праз паўгадзіны нарада працягвалася. — Я прапаную, мой фюрэр, стварыць на Украіне спецыяльную брыгаду СС для барацьбы з партызанамі, — узяў слова Гітлер. — Яна павінна быць добра ўзброена і цалкам механізавана. Лепш за ўсё лёгкімі танкамі і браневікамі.

Затым выступіў Розенберг. Лёс Украіны зусім не цікавіў яго, ён толькі спрабаваў выгадаваць свае канцэпцыі і прэстыж. Ён доўга разглагольстваваў аб палітыцы на Украіне, аб распальванні нацыяналізму, а ў канцы заявіў, што марыць адкрыць у Кіеве універсітэт.

— Той, хто выказвае такія думкі, сваю палітычную адукацыю атрымаў, відаць, не ў НСДАП, а ў клубх інтэлігенцыі, — шапнуў Кох Борману, аднак так гучна, каб гэта маглі пачуць іншыя.

На твары Герынга і Гітлера расплыліся прыхільныя ўсмішкі, а Борман адабральна кінуў галавой. Розенберг вельмі позна зразумеў, што зрабіў памылку, якая можа стаць для яго ракавой.

Гітлер, які да гэтага часу спакойна прыслухоўваўся да палемікі выступаўшых, нарэшце, узяў слова, лаканічна заявіўшы, што аб стварэнні такой арміі на захад ад Урала не можа быць і гаворкі, нават калі б Германія збіралася весці вайну яшчэ сто гадоў.

— Не забывайце, — Гітлер асядлаў свайго любімага каня, — гэта жалезны закон: мы не можам дазволіць, каб хто-небудзь, акрамя немцаў, насіў зброю. Гэта надзвычай важна, нават калі та-

му-сяму, як рэйхслейтэру Розенбергу, можа здацца, што карысней было б выкарыстаць некаторыя заняволеныя народы для ўмацавання нашай арміі. Мае рацыю гаўляйтэр Кох, што аднойчы зброя можа павярнуцца супраць нас і выклікаць небяспечную сітуацыю.

Толькі цяпер Розенберг зразумеў, што яго ўкраінскія канцэпцыі пацярпелі крах. Ён усумніўся, ці ўдасца яму ў такой сітуацыі атрымаць Янтарны пакой. Калі ў канцы нарады перайшлі да гэтага пытання, Гітлер заявіў з кіслай мінай, глядзячы на Розенберга:

— Вы скардзіцеся, што гаўляйтэр Кох забраў у вас з-пад носу Янтарны пакой. А што, на вашу думку, ён павінен быў зрабіць? Чакаць, пакуль бальшавіцкія дыверсанты знішчаць гэты помнік, плён нямецкай творчай думкі? Што павінен быў рабіць ён, калі вы, начальнік айнзацштаба, не паклапаціліся своєчасова, і гэтым была вымушана заняцца армія? Салдаты ўсходнепрусскіх падраздзяленняў мелі права перадаць пакой свайму музею. Вачу я ў гэтым міжвольнае ўзаемадзеянне арміі з партыяй. Гэта добрая прыкмета: давер'е да партыі і яе кіраўніцтва. Менавіта гэтага мы дабіваемся. Я рады, што Янтарны пакой набыў алексуна ў асобе такога прыхільніка і знаўцы мастацтва, якім з'яўляецца гаўляйтэр Кох.

Ніхто не сумняваўся, што лёс Янтарнага пакоя вырашан раз і назаўсёды. Гітлер не мяняў сваіх рашэнняў.

(Працяг будзе)

ВЯЛІКІ РАСЦІ

Як быў і яшчэ малым хлапчуком, любіў кожнаму зрабіць паслугу, за што мне гаварылі: „Вялікі расці!“ І ведаеце што? Мяне выгналі, як дубну. Больш, як 185 сантыметраў. Вы скажаце, у чым жа тут справа? У нас такіх людзей ёсць шмат.

А справа ў тым, што, калі чалавек вялікі, то не купіць чаравікаў, бо як кажуць, „па сёмку і шапка“. Такі чалавек не можа хадзіць на курынай лапцы, бо адпаведна і нага расце. А паспрабуйце купіць абутак нумар 12. Я ўжо два гады наведваю ўсе крамы і абуткам у Крынках, Саколцы і Беластоку. А крамары кажучь мне: „Не вы адзін хочаце купіць 12 нумар, а ў нас ужо два гады не было такога абутку, а калі і пакажацца пару пар, дык расколяць, нягледзячы на якасць“. А мне не павяліла. Купіў я 11 — філіцы гумовыя, ды панаціскаў мазалі і мамарозіў ногі, не магу нікуды вылезці.

Дарагая „Ніва“, як вы будзеце высыліць запрашэнне на з’езд карэспандэнтаў (ад рэд.: мы ўжо выслалі запрашэнне, не ведаючы пра вашу бяду, прыязджайце ў лапцях), дык мяне не запрашайце, бо і так не змагу прыехаць, хача і шкада не пабываць з вамі. Яшчэ каб з’езд адбываўся ў цёплым час, то я маю адны вылытаныя туфлі, у іх мог бы прыехаць, а так выбачайце.

Дарагая „Ніва“, пры нагодзе за вашым пасрэдніцтвам хачу перадаць усім рабочым, на чале з дырэктарам фабрыкі абутку — DZPS „Odra“ w Oleśnicy, Zakład Obuwia w Kamiennej Górze, oraz Wielkopolskie Zakłady Obuwia

з новым 1979 годам сардэчныя пажаданні доўгіх год жыцця ў ішчасці і здароўі, задавальнення з працы, ды каб ім усім параслі вялікія ногі на нумар 12 і 13. Тады можа падумалі б пра вялікіх людзей.

Э. Ш.

Тамашу Кірылаву з Легніцы

НЕ ВЫРАКАЦЦА РОДНАГА ДЗЕ Б ТЫ НЕ БЫЎ

Уцешыў мяне ліст Тамаша Кірылава з Легніцы, надрукаваны 14 студзеня г.р. у нумары 2 (1194) у рубрыцы „Наша пошта“.

Тамаша Кірылава цікавіць усё, што беларускае, і нават далёкая адлегласць яго сталага месца пражывання ў Легніцы нічужь яго не турбуе, ён астаецца верны сваёй роднай зямлі і ўсё, што звязана з ёю, яго цікавіць.

Але ці ўсе нашы землякі такія? На жаль, далёка да гэтага. Як ведаем, беларусы раскіданы па ўсёй нашай краіне і многія з іх ужо забылі, адкуль іх род і саромяцца роднай мовы. Іх дзеці часта не ведаюць, што бацькі беларусы. Ці не крыўдна гэта?

І такіх, як Тамаш Кірылаў, нямнога знойдзецца, таму я яшчэ больш палюб. ў гэтага высакароднага чалавека і жадаю яму ўсяго найлепшага ў жыцці і шлю сардэчныя прывітанні.

Мікалай Панфілюк

ЗАЙМАЦЦА СПОРТАМ?

Настала зіма. І няма дзе іграць у футбол. Усе спартсмены з Галадоў рашылі аднак зімой таксама займацца спортам. Знойшлася вельмі многа маладых, якія захацелі іграць у настольны тэніс. Адрознівацца ад астатніх пачаў: а дзе дастаць тэнісны стол?

Пайшлі мы раз і другі ў ЛЭС у Бельску, а там нам усё абсалі, што стол дадуць. Чакалі месяц, чакалі два, а стала яшчэ няма. А калі ён будзе? Можна праз год ці два?

І як тут можна гаварыць аб пацырэнні спорту на вёсцы?

Спартсмен

ПРОСТА З ГМІНЫ

У Нараўскай гміне ў мінулым годзе адбылося ў ЗАГСе 59 шлюбаў. Памерла 57 асоб.

Гэта абазначае, што прырост насельніцтва ў Нараўскай гміне павялічваецца.

*

Карна-адміністрацыйная калегія пры начальніку гміны ў Нарве за мінулы год разгледзела 269 спраў. Трэба прыняць неабходныя меры, каб скончыць з хуліганствам.

Варта над гэтым сур’ёзна падумаць і прыступіць больш актыўна да прафілактычнай працы ў асяроддзі. Варта, каб гмінныя ўлады супольна з грамадскімі дзеячамі арганізавалі нараду і смела ўзяліся за працу.

М. Лук’янюк

МІКАЛАЙ БАНДАРУК І ЯГО ГАЗЕТА

Ведаем, што кожны чалавек любіць нешта старое збіраць і перахоўваць. Селянін Мікалай Бандарук з вёскі Чэхі Арлянска перахоўвае адзін нумар газеты, якая выходзіла ў час вайны ў Маскве, а называецца „Фронтвая правда“. Адзін нумар яе трапіў у дом Бандарука ў той час, калі ўжо гналі немцаў на захад. Яго бацька, які ўжо не жыў, прыхаваў гэтую газету і як рэліквію падарыў сыну, а ён нядаўна паказаў яе мне.

Прачытаў я гэтую газету і хачу падзяліцца з чытачамі „Нівы“ яе зместам і падаць загалоўкі некаторых фронтавых артыкулаў. Дык вось: „Фронтвая правда“ № 223 (1141), ежедневная краснаармейская газета, четверг, 21 сентября 1944 года“. Гэта поўны заглавак.

На першай старонцы вялікімі літарамі выведзена: „Доблесные войска Ленинградского фронта одержали новые победы“; „Приказ верховного главнокомандующего маршалу Советского Союза Говорову“; „Схватка в траншее врага (дерзкий налет разведчиков младшего лейтенанта Бабашкова)“; „Массированные налеты нашей авиации на Будапешт и Сату-Маре“.

На другой старонцы: „Соглашение о перемирии между Союзом Советских Социалистических Республик и Соединённым Королевством Великобритании и Северной Ирландии с одной стороны, и Финляндией с другой“.

На трэцяй старонцы: „Успех одного поиска (разведчики группы лейтенанта Иванничева умело выполнили боевую задачу)“; „Связь в наступлении (так прокладывает линию отступление Казанцева)“; „Парторг танковой роты“; „Рукописный журнал „Огневик“.

Невялікая газета, бо толькі чатыры старонкі, але колькі цікавага там чалавек знойдзе!

Адносна самога Мікалая Бандарука. Гэта не толькі добры селянін, мае ён нават уласны савецкі трактар, але і добры збіральнік усяго старога. Каб больш такіх!

М. Панфілюк

САПСАВАНЫЯ ТЭЛЕФОНЫ

Для жыхароў Бельска, тэлефонныя аўтаматы — гэта вялікая выгада. 13 такіх аўтаматаў ёсць у горадзе. Мае быць новы аўтамат на вуліцы Жэрмонскага.

Ды бельскія тэлефонныя аўтаматы цяпер выглядаюць, хоць ты плач. Няма ў іх тэлефонных кніжак, пакрадзены розныя часткі тэлефонаў, павыбіваны шыбы. Тэлекамунікацыйная служба сістэматычна ходзіць і напружае ўсе шчыры, але нават і ім цяжка ваяваць з бяздумнасцю і хуліганствам.

Рымі



ДАЙЦЕ ПАРТРЭТ ДЗЯДЗЬКІ КВАСА!

І ў горадзе, і ў вёсцы,
Як у нас, так і у вас,
У „Ніве“ на сваёй „Палосцы“
Выступае дзядзька Квас.

То не той квас, што ён з дзежкі
І накрыты векам.
З дзядзькам Квасам няма смешкі,
Наш Квас — чалавекам!

Квас наш — добрага výroбу,
Чысты ён не закислы,
Лечыць нават бракаробам
Хворыя ўмыслы.

Напісаў бы можа йначай,
Каб быў я пазтам, —
Ніхто „Ніву“ ў нас не бачыў
З Квасавым партрэтам.

У нашай вёсцы ўсе жанчыны
Цікавіцца моцна
Дзядзькам Квасам, ён — з цытрыны,
Ці бутэлка воцату?

Квас! Не плесней і не прэсней,
І зімой, і на прадвесні
Свежы будзь, праз цэлы год!
Гэта просіць ўвесь народ!

Ф. Хлябич

Адзін адказ

аб „НІВЕ“

Я хачу запытацца, чаму цяпер так мала „Нівы“ ў кіёсках „Рух“? Я мала калі магу дастаць яе. Хаджу па ўсіх кіёсках і ў некаторых прадаўшчыца з-пад прылаўка дасць адну. Выглядае

Браць з іх прыклад

Цяжка звярнуць зімою. А яшчэ ў гэтую зіму, калі снегу ўсюды па самым вухам. Добра было б, каб часцей можна было ўбачыць калі лесу і на полі кармушкі з сенам і зернем.

Ёсць у нас добрыя апекуны над дзікай звярынай і яны стараюцца, як могуць. Да такіх можна залічыць Вяслава Гадзюка з Дубіч Царкоўных. Ён палюбіў і лясныя прыватных лясцоў і ўсюды на яго тэрыторыі расставлены кармушкі з кормам. Нідзе тут не сустранеш здохлых звяроў. Другім такім чалавекам з’яўляецца Георгій Сцепанюк — лясны лясцоў „Яленка“, які працуе ў гаёўцы недалёка ад вёскі Чэхі Арлянска. Таксама Васіль Масальскі з Чэхі Арлянска — гаёвы гэтага лесу, які канчае вось Лясны тэхнікум у Белавежы. Бярыце прыклад з гэтых людзей, з любіцеляў жывой прыроды.

М. Панфілюк



Сёння інфармуем аб непрыемных сігналах, што выпісаныя „Ніва“ не даручаецца падпісчыку ўвогуле, або нерэгулярна даручаецца, або гінуць па дарозе найважнейшыя для чытача нумары.

Такі ліст, правільней два лісты атрымалі мы ад нашага падпісчыка з вёскі Завыкі, пошта Сураж — Мікіты Аўсейчука. Першую сваю скаргу-ліст ён назваў „Куды дзелася „Ніва“? Ён піша: „Ніколі я яшчэ не пісаў у рэдакцыю, хача „Ніву“ чытаю пастаянна, але далей цягнуць ужо не магу. На пошту ў Сураж прыходзіць чатыры „Нівы“, а да нас ў Завыкі — тры, адзін экзэмпляр ідзе ў Канцавіну. Але як „Ніва“ прыходзіць? У пятніцу вельмі рэдка, але многа разоў аж у панядзелак, а то і ў аўторак. А вось і за апошнія два тыдні (падае тры тыдні) і зусім дзесяці па дарозе прапала, а можа, часам думаю, выходзіць перастала? Я, праўда, заплаціў за ўвесь новы 1979 год за „Ніву“, але рэшта сяброў баяцца плаціць, што, моў, нічога невядома“. Свайму новаму лісту на тую ж тэму наш чытач даў заглавак: „Непраходная дарога для „Нівы“, дзе піша: „Не ведаю, што за прычына такая можа быць — па ўсіх дарогах „Ніва“ ходзіць і да чытачоў на час даходзіць, а па дарозе з Беластока праз Лапы і на пошту Сураж такая для яе дрэнная дарога, што мала калі пераднядзеля паспее, а то і завее яе па дарозе і загіне. Я ўжо пісаў у рэдакцыю, што адзін нумар не прыйшоў у Завыкі, а вось і самы дарагі для нас чытачоў навагодні нумар з календаром загінёў. Пошта ў Суражы тэлефануе ў Лапы, у кальпартаж — чаму „Ніва“ не прыйшла? Адказ: няма, і на тым канец“. Інакш, хоць таксама вельмі цікава і даціпна скардзіцца на тое ж самае наш чытач з Лодзі — Валаслаў Клімэвіч: „Па невядомай прычыне „Ніва“ захварала — амаль месяц (ад 19 лістапада) яна не прыходзіць да мяне, а заплаціў я за яе прыход да 31.12.1980 года. Чакаю аздараўлення „Нівы“ і яе рэгулярнага прыходу, не хачу адчуваць яе не прысутнасці са мной... Працаўнікам „Нівы“, яе карэспандэнтам і ўсяму ВГКТ жадаю добрага здароўя, ішчасця, хай 1979 год будзе вам сокам безразы...“

Наш адказ тут: такія, як вышэй, з’яўляюцца сігналамі. Мы гэтыя справы для рэгулявання кіруем кальпартаж, розным яго агенцыям. Яны вельмі сур’ёзна бяруцца за іх. Але ў Завыках ўжо даўней павінна справа была напярэць. Таксама просьба да чытачоў: калі такія з’явы сустрапаюць, ніколі не складайце рук, скарыж пайкайце і на пошце, і ў пісьманосцаў, і пішыце ўсюды вышэй. „Ніва“ па падпісцы павінна дайсці да кожнага падпісчыка рэгулярна і тэрмінова.

гэта, як бы крадзеная была. Чаму не лясчыць яна ў вітрыне?

Л. Грош

Ад рэд. Кіёска „Рух“ атрымліваюць вельмі мала экзэмпляраў „Нівы“. Яны прадаюцца часта за адзін дзень. Таму цяжка „Ніву“ купіць у кіёсках. Найлепшы з гэтага выхад — зрабіць падпіску на „Ніву“ і найлепш на цэлы год. Тады ёсць гарантыя, што кожны атрымае.

У АДКАЗ НА НАШУ КРЫТЫКУ

Да публікацыі „ЛУБІН У КАЗЕІНЕ“, „Ніва“ № 51/1190 ад 17 снежня 1978.

Адказвае: WOJEWÓDZKA SPÓŁDZIELNIA MLECZARSKA „WIELKOPOLSKA“ ZAKŁAD MLECZARSKI W HAJNÓWCE.

W odpowiedzi na notatkę pt. „Lubin w kazeinie“ Dyrekcja Zakładu Mleczarskiego w Hajnówce wyjaśnia.

Rozumiejąc trudną sytuację w rolnictwie, jaka nastąpiła w związku z ciągłymi opadami deszczu, oraz zaleceniem Wojewódzkiej Rady Narodowej do wykorzystania wszystkich możliwych środków w celu przyjęcia rolnikom z pomocą w wysuszeniu plodów rolnych, podjęto decyzję o wykorzystaniu jednego sita przeznaczanego do suszenia ziarna, nie przerywając normalnego toku produkcji kazeiny.

Na pewno wiązało się to z pewnym ryzykiem pogorszenia jakości kazeiny, ale korzyści, jakie spowodowało uratowanie od zepsucia plodów rolnych, na które rolnicy i piszący powyższą notatkę korespondent czekali przez cały rok, przewyższyły straty. W okresie od 29.IX do 11.XI.1978 r. wysuszono w naszym Zakładzie lufin 209,5 ton, żyta 39 ton, grochu 8,5 ton i jęczmienia 1 tonę. Za powyższe usługi nie pobieraliśmy od rolników żadnych opłat traktując to jako doraźną pomoc dla swoich członków Spółdzielni — dostawców mleka.

Zaznaczamy jednocześnie, że Zakład udostępnił rolnikom tylko urządzenia suszarnicze, a czynności związane z suszeniem wykonywali rolnicy we własnym zakresie.

Ponieważ suszenie ziarna odbywało się jednocześnie z suszeniem kazeiny, obsługę fachową związaną z włączeniem i wyłączeniem urządzeń sprawowali pracownicy Zakładu. W tym okresie nie zanotowano żadnego wypadku w suszarni, a sami rolnicy byli wdzięczni za okazaną im pomoc.

Trudno polemizować z anonimowym czytelnikiem na temat przydatności tego wysuszonego lufinu, jedno jest pewne, lufin został wykorzystany i to jest lepsze niż miałaby zgnić u rolnika. My nie posiadamy typowych urządzeń do suszenia ziarna, lecz wykorzystaliśmy suszarkę do suszenia kazeiny, która nie nadaje się do suszenia ziarna siewnego, o czym rolnicy byli uprzedzeni i wysokość temperatury tu nie odgrywa większej roli, ponieważ w przypadku lufinu, był on przeznaczony na cele przemysłowe m. innymi w gorzelnii.

Przyznajemy całkowitą słuszność korespondentowi, że suszenie zboża razem z kazeiną było poważnym utrudnieniem dla Zakładu i pracującej tam załogi. Duże zapalenie groziło pogorszeniem jakości kazeiny dlatego z dniem 11.XI.78 przetrwano suszenie zboża. Do suszenia zboża przystąpiliśmy po raz pierwszy od powstania Zakładu, nie mając w tym kierunku żadnego doświadczenia i bez żadnego przygotowania, traktując to jako doraźną i natychmiastową pomoc dla rolnictwa. Dopiero w praktyce okazało się, że trudno jest pogodzić suszenie zboża i kazeiny w jednym pomieszczeniu i w przyszłości zaniechamy tej praktyki.

Dziwi mnie tylko postawa Waszego korespondenta, który widząc pewne niedociągnięcia w naszej pracy, będąc jak sam pisze w Zakładzie, nie mógł zgłosić tych uwag bezpośrednio do Dyrekcji, ale dopiero napisał do prasy z miesiecznym opóźnieniem. Na marginesie interesuje mnie osobiście zamieszczona ciekawostka, że kazeina jest dodawana do wyrobu kiełbasy. Wdzięczny byłbym korespondentowi, żeby podał, skąd zaczerpnął tę informację.

Wiadomym jest, że kazeina jest półproduktem służącym do wyrobu różnego rodzaju dodatków, może i do wędlin, w żadnym wypadku, jako kazeina, nie jest dodawana do artykułów spożywczych. Taka informacja w poszytym czasopiśmie może być różnie odebrana przez czytelników. Na ten temat odbieram bardzo dużo rozmów telefonicznych, a nawet pytań ze strony rolników, powołujących się na powyższą notatkę.

Dyrektor
inż. Andrzej Przywilec

Ад рэд. Мы рады вышэй прыведзенаму кляпатыўнаму і дакладнаму адказу дырэктара Przywilec. Колькі новых і цікавых інфармацый ў ім. У адказе чытаем аб вялікім заангажаванні ў сваёй працы людзей, працуючых на малочнай фабрыцы ў Гайнаўцы і асабста дырэктара, які знаходзіцца ў самай гушчы спраў свайго прадпрыемства. За такі адказ сардэчна дзякуем. Гэта нават не адказ, а публіцыстычны матэрыял.

Не думаем, што кепска зрабіў карэспандэнт, што напісаў у рэдакцыю. На тое ён карэспандэнт, а зацікаўленне, якое выклікаў, дало карысныя вынікі ўсім. Так і трэба. Людзі даведаліся многа аб справе, пра якую не ведалі. З гэтага вывад адзін: было б яшчэ лепш, каб яшчэ больш розных нітак, розных нашых спраў знаходзілі сваё месца на старонках „Нівы“, так сказаць, сустракаліся тут у сваім развіцці. Адносна пэўных няяснасцей, думаем, наш карэспандэнт адазвецца і напіша зноў.

Буду піць... чай!

Знаходжуся я у стане спакою. Нагадано сабой надієм- ний крає: адна ната, ніби страда, узнялася за столі, а на другий гурз падешаня. Рукі таксама знаходзяцца ў неспай суваяі з прадухцыяй гіталава завода. Адно за- спакаенне, што гэта мне ўрокам будзе на будучыню.

А то раней было: куды ні прыйду — усё чай прапану- юць. Кажуць: „На чай!“

А я па сваёй душэўнай прастаце тлумачуць пачынаю, што больш какаву люблю.

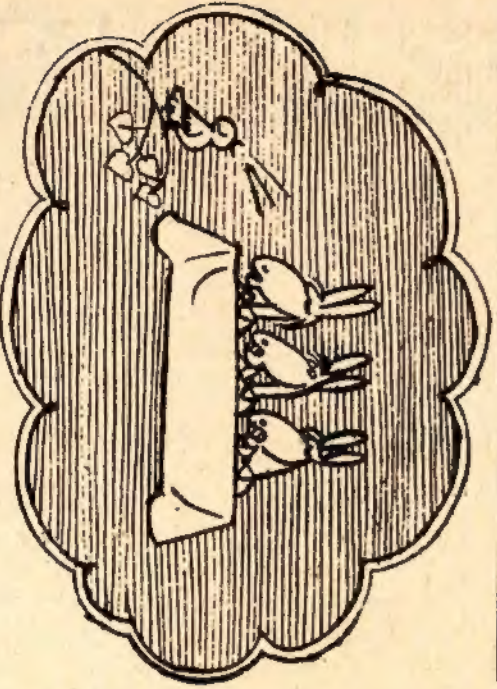
Памятаю, прыйшоў у агульнадзяцельнікі. Кажу, ха- чу модныя каштоўныя каштункі з сучаснага тэрміна. А яны адра- зу ж: „На чай!“, — кажучы. Я, як звычайна, ад чаю дас- кава атамуюся і пра какаву намякнуў. У выніку яны замест таго, каб скараціць тэрмін, у спецыяліштыны скарацілі, ды так, што яны ледзь ці не карачей за пі- жак аказаліся. Вам смешна? А паспрабавалі б вы зімою ў шортах пахадзіць!

А з мабільнай тэлефонам? Сем гадзін у чарзе стаць. Атры- маў, нарэшце. Хлопчы ўзяў, каб на восьмы паверх у- няць. Хлопцы моцныя, хвацілі. Адно ружовае чаркі та- кі, а ў другога рукі свайго — работні просіць. Не па- спелі яны з машыны выйсці, як чуо: „Паспадар, на чай!“ Вельмі любячы какаву, я, вядома, падзякаваў хлопцам і ад чаю, як заўсёды адмовіўся. Гляджу, той, што ружовае чаркі — бледны стаць, а ў таго, што свайго, дык яшчэ больш зацікавіўся. Не буду падабра- на ўспамінаць пра тое, як ружовае чаркі ўвесь час па да- розе шафу цягнуў і як наспавалі два разы на левы чаркі пільноўцы сэрвант упусьць... Скажу толькі, што пры- йшлося назавура не толькі „новую“ мабільную тэле- фоны, але і за свой кошт рамонт у падзедае рабіць, праў- да, толькі да восьмага паверха.

Стываў і тата. Але калі з-за гэтага ж чаю замест майго пільноўчанага рэзінковага паліто гадзельнічкі у ра- стране мне прамасленую фуфайку пададуць, тут я зу- сім страціў надзею.

Не бачачы ніякага ратуны ад гэтага фатаальнага чаю- праследвання, сеў у першы поезд, што трапіўся, і па- ехаў куды вочы глядзіць. Не паспеў я зніць з сабе фу- файку, як адчыніліся дзверы купэ і ўвайшла правадні- ца з поўным падносам. „Чаю не жадаеце?“ — вельмі спытала яна. Нічога не гавораць, я так іранічу з купэ, што адну нату змааў, а другую падарнуў...

Левіцкі Бандаровіч



Журні.

Казаў, што свет цес- ны, а сам адзін жыў у трохкамернай кватэры.



ПІЎНІКА



ПРЫМАЙЦЕ ВУД?

Слон і Моська

Іван Крылоў

Па вуліцы Слане вадзілі,

Нідыта на паказ —

Вядома, што Сланцы за дэла ў нас, —

Дык за Сланом натуры пазнаваў хадзілі.

Аднечкуль выбегла насустрэч Моська ім.

Убачыўшы Слана, давай к яму вязацца.

Скуголіць і вішчаць, і брэхам залівацца.

Ну так і лезе ў бойку з ім.

„Суседка, кінь сарамаціцца, —

Ёй кажа Шаўка. — Ці ж табе з Сланом вадзіцца!

Глядзі — ты ўжо хрыпш, а ён сабе ідзе

І вухам не вядзе.

Сяброўка Моська заўважае:

„Што за карысць з брахні твае?“

„Эх, эх, — адказвае ёй тая, —

Вось гэта мне і духу падае.

Што ў без бойкі без ніякай

Мату ў вылікіх панацы забікі.

Няхай жа кажуць пра мяне сабакі:

„Ай, Моська! Дужая ж яна,

Што брэхна на Слана!“

Пераклад А. Якімовіч



На шырокім свеце ЗАГАД

Ён (сакратары): — Пішы загад: За працу ў рабочы час сакратары Соні Пры- драмавай аб'явіць вымову... Яна (друкуе): „...аб'явіць... аб'явіць...“ Ой, дзіра „в“ не прабілаецца. Іван Іванавіч, Ён: Дык слова замкні, хі- ба не ведаеш... ну, хочь бы: „Грамадскае гавібаанне...“ Яна: „Г“ таксама сапсава- лася... Каб на „Г“? Ён: Давай на „Г“, толькі хутчэй, лютыка ў мяне га- рыць! Яна (друкуе): „...аб'явіць па-дзя-ку. Усе. Падпісвайце, Іван Іванавіч. Ён (падпісваючы): Будзеш ведаць, як спазнацца. Яна: Усе будучы вечаць, Іван Іванавіч.



— Дзякую, я не збіраюся кудысьці істаляваць!

НА УСЕ СТО

— Дыя каго хаця твая жанчына вымоджваецца? — Дакладна падлічана: на 7 працэнтаў — для мяне, на 10 — для суседа і на 83 пра- цэнтаў для сваіх сябровак. Сто працэнтаў карысці!

УСЕ НААДВАРОТ

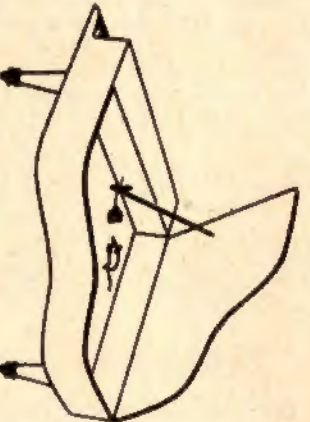
— І чаму гэта маея жон- цы дазвараў хочацца зра- біць наадварот усё тое, што прасіць я? — Вядома, таму, што і ты робіш гэтака ж.

ДОКТАР ЗНАХАРУК

Доктар Знахарук таво- рыць пацыенты: — Не треба так шырока раскрываць рот. — Але ж вы самі казалі мне, што павінны ўвесці ту- ды лютэра і інструменты. — Але ж сам я застаюся звонку.

3 „Весніка Задымлені“

У піўных барах Задры- панкі за невялікую дапамо- гу дамаюць кудаль давер- ху.



ПЕШІ ПА ЗАП'ЯКАХ

Па просьбе Італіі Крэска з Ягоднік змяшчае песьню

ЕРМАК

Сіхія К. Рыбев, музыка народная

Рэска буря, дождь шумел, Во драке молнии блистали, И беспрепятственно гром гремел, И ветры в дебрих бушевали.

Ко славе страстило дышца, В стране суровой и угромои, На диком бреге Ирышца Сидел Ермак, обветренный душой.

Толпицу его трудов, Побед и зрелищных славы Судбы раскинуты шатров Бесечно стали средь дубравы.

Страшась наступить с героем в бой, Кучи и шатры, как тать презренный, Татар толпами окруженный.

Меч сверкнул в из рукат, И окровавилась долина, И пада грозная в боят, Не обжале мечей, дружина.

Ермак воспринимая ото сна И, гудель зра, стремится в воины, Душа отагого полна...

Но далеко от берега челны! Игрыш воиленгетя слышней... Ермак все силы направляет — И мощною рукой своей Валь седые расчесалет.

Реска буря... Вдору душой Игрыш кипищий остребился, И тури, извернувший воиной, В броне медной озарился.

Носились тучи, дождь шумел, И молнии его сверкали, И гром вдали ещё гремел, И ветры в дебрих бушевали.

ІУМАР З БАРАДЛОЮ

У мокраць ехалі два павы. Коні па- маменьку шліпелі па граві. Гутарка не клелася. Ехалі і маўчалі. Раптам адзін вываляўся ды, дзекачы ў граві, звярта- ецца да другога:

— Ну і напроць ж, каб яно прапа- да... А як ты думаеш? Той маўчыць. На другі дзень толькі, як сам зваяўся, адказаў: — Так, суседзе, дрэннае.

Кур'ёзны

ХТО Я?

Турэцкі сатырык Азіс Не- сін піша:

„У 1923 г. выйшаў закон, па якім кожны турк паві- нен быць прыняць прозвіш- ча... Мне не дасталася пры- тожжа прозвішча, якім я мог бы задавацца, і я ўзяў сабе прозвішча Несін, якое азна- чае — „што ты?“ Мне хаце- лася, каб кожны раз, калі назавуць маё прозвішча, я задумоўваўся над тым, хто я і што я“.

ШІ МОЖНА ЗЭСЦІ САМАЛЕТ?

Ці можна з'есці самалёт? На гэта, знаецца, непраўда- падобнае пытанне магалі французцы італьянцы пахо- джання Мішэль. Дачцё ад- казвае скаротка, паве- дамляе італьянскі друг.

Дачцё ўжо шырока вядо- мы ў свеце. Яго імя — за спецыфічнаю „кулінарную прыкідлівасцю“ — унесена ў кнігу міжнародных кур'ёз- ных рэкортаў „Гінес“. Ён па кавалачках праглынуў два тэлевізары (адзін у Парыжы і адзін у Каракасе) і веласі- пед у канадскім горадзе Квебеку.

Рэкордным жа, на думку Дачцё, стане 1979 год, калі ў яго меню ўвойдзе самалёт, які ён абяцае з'есці цалкам — ад пантараната вінта да ліхара на хвасце — за два гадзі.

У гутарках з медыкамі Дачцё заўважыў, што ў яго ніколі не было хваробы страўніка, і ён не адчувае пажасцей са страваваннем. Аднак, што, наводзе яго слоў, ён не перапісціць, — гэта багавы.



Той, у чым вачух ты вы- рас, павінен пакладзіцца на новы вопраць для ця- бе.